



# ASYMMETRIC WIRELESS CONTROLLER

## USER GUIDE

“PS”, “PlayStation”, “DUALSHOCK”, “PS4” and “△×□○” are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved.  
NACON is registered trademark.

NACON  
395 - 450 Rue de la Voyette  
CRT2 59273 FRETIN, FRANCE  
BB4487 SLEH00578  
Wireless Controller for PS4  
Input / Entrée:  
DC 5V=500mA  
Made in China / Fabriqué en Chine  
09 11 18

## Thank you for purchasing the NACON ASYMMETRIC WIRELESS CONTROLLER for PS4™.

This product has been designed to enhance your gaming experience. Please keep this instruction manual for future reference.

### I Warranty

This product bearing the NACON trademark, is guaranteed by the manufacturer for a period of 2 years from the date of purchase, and will, during this period be replaced with the same or a similar model, at our option, free of charge, if there is a defect due to faulty material, or workmanship.

For any warranty request or claim, please keep your proof of purchase for the duration of the warranty. Without this document, we won't be able to process your request. The original packaging must be kept for all distance purchases (mail order & Internet).

This guarantee does not cover defects arising from accidental damage, misuse or wear and tear. This guarantee does not cover the loss of the USB Bluetooth® receiver or the USB Charging cable. This does not affect your statutory rights.

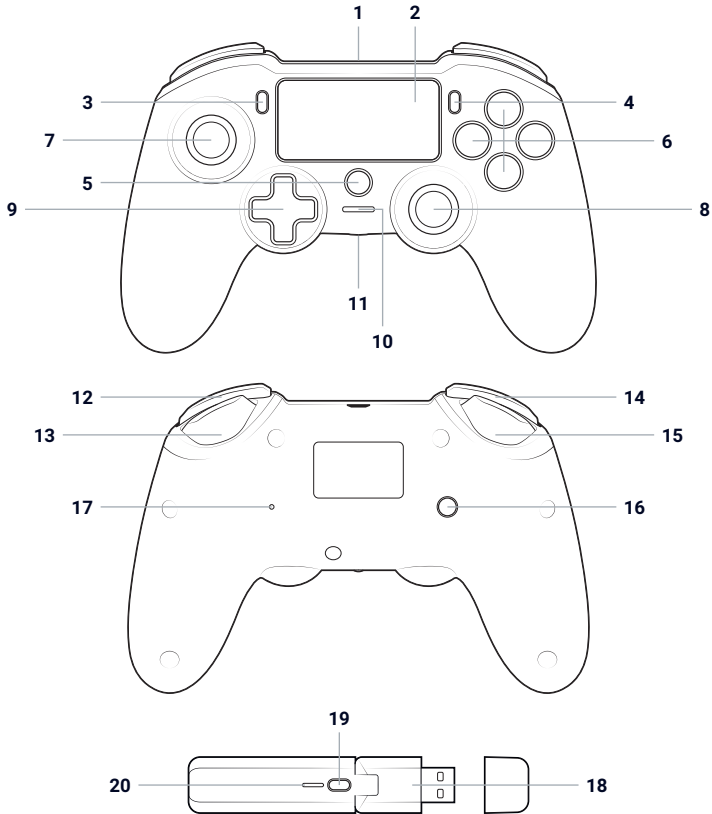
To access the declaration of conformity, please visit:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Content

- 1 x wireless controller
- 1 x USB Bluetooth® receiver
- 1 x USB charging cable
- 1 x quick guide



## I Description of elements



1/ Micro USB connector

2/ Touch pad

3/ "SHARE" button

4/ "OPTIONS" button

5/ "PS" button

6/ Action buttons

7/ Left stick with L3 button

8/ Right stick with R3 button

9/ Directional pad

10/ LED for Sync / Battery level indication

11/ Headset connector (3.5mm jack)

12/ R1 Shoulder button

13/ R2 Analogue trigger

14/ L1 Shoulder button

15/ L2 Analogue trigger

16/ Battery indicator button

17/ Reset button

18/ USB Bluetooth® receiver

19/ "SYNC" button

20/ LED for Sync indication

## I Charge the wireless controller

To charge your controller, plug the USB-A connector of the charging cable to one of the free ports of your PlayStation®4 system and plug the micro USB connector to your controller.

The controller LED (10) becomes Yellow, with a breathing effect, if the wireless controller is OFF. When the controller is ON the LED is White, with a breathing effect. The breathing effect stops when the battery is fully charged.

- **Battery type:** Lithium-Polymer
- **Battery capacity:** 1200mAh
- **Playing time:** up to 7 hours
- **Charging time:** up to 6 hours

*Note: when you are using the wireless controller, you can check the battery capacity status by pressing the battery indicator button (16) for more than 1 second.*

**The LED bar (10) on the front of the wireless controller will light up in one of the following colours when the Battery Indicator Button (16) is pressed for more than 1 second:**

- **GREEN:** battery level between 75% and 100%
- **YELLOW:** battery level between 50% and 75%
- **ORANGE:** battery level between 25% and 50%
- **RED:** battery level between 10% and 25%
- **RED flashing:** battery level at less than 10%

To preserve battery life please Power Off your controller after use. To do this press the 'PS' button until the Player LED turns off. To wake up the controller press the 'PS' button.

To preserve battery integrity, we recommend that you always re-charge when the LED is RED or is flashing RED.

## I Synchronisation

**To synchronise your WIRELESS CONTROLLER with the USB receiver, follow these steps:**

- Ensure that your controller is OFF.
- Press and hold the "SYNC" button of your USB Bluetooth® receiver until the LED (20) flashes quickly in white.
- Press and hold the PS and SHARE buttons on your wireless controller until the LED (10) starts to quickly flash in white.

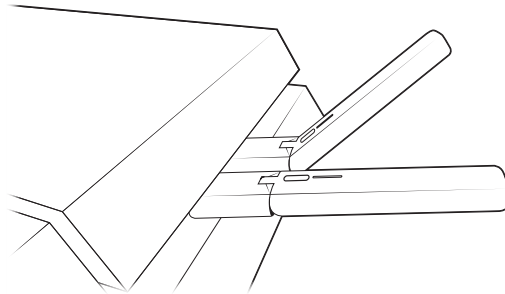
Once the synchronisation is done the LED's, on the USB Bluetooth® receiver and wireless controller, will stop flashing.

## I Multiplayer mode

When playing with 2 wireless controllers there can be some interference between them.

If you experience some problems, during your gaming session, we recommend you check these different points:

- Ensure that you are sitting at least 60cm apart from the next player.
- Ensure that you are not too far away from your USB Bluetooth® receiver. We recommend that you are no more than 5m from your PS4™ system.
- Ensure that the antenna of each USB Bluetooth® receiver is angled in a different direction, like this.



*Note: In rare situations the signal can affect, or be affected by, other wireless devices such as WiFi routers, WiFi repeaters or other Bluetooth® products.*

## I Notice

Please notice that this controller does not support the following functions of the DUALSHOCK®4 wireless controller: light bar, integrated speaker, integrated speaker, motion sensors or wired support

## I Switch OFF the controller

Press and hold the “PS” button until the controller turns off. To wake up the controller, press the “PS” button.

*PC compatibility not tested nor endorsed by Sony Computer Entertainment Europe.*

## Recycling



This product should not be disposed of in normal household rubbish. Please take it to a nominated collection point.

■ Recycling is important and will help to protect our environment from reduced landfill waste. EU and Turkey only.

### I Important Safeguards & Precautions

- 1/ This controller is for indoor use only. Never expose to direct sunlight or wet weather conditions.
- 2/ Do not expose the controller to splashing, dripping, rain or moisture. Do not immerse in liquid.
- 3/ Do not expose to dust, high humidity, high temperatures or mechanical shock.
- 4/ Do not use if the equipment is damaged.
- 5/ For external cleaning, use a soft, clean, damp cloth only. Use of detergents may damage the finish and leak inside.
- 6/ Never carry the product by its cable.
- 7/ This device is not designed to be used by anyone (including children) with impaired physical, sensory or mental capacity, or by anyone without appropriate experience or knowledge unless they have received prior guidance or instructions related to the use of this device from someone who is responsible for their safety. Do not leave the Wireless Controller unattended, keep this device out of the reach of children.

### I Ergonomics

Holding your hands in the same position for a long period of time can lead to aching and pain. If this occurs repeatedly please consult your doctor. As a preventive measure, we recommend that you take a 15-minute break every hour.

### I Technical Helpline Information

**Email:** [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

**Website:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Merci d'avoir acheté la MANETTE SANS FIL ASYMÉTRIQUE de NACON pour système PS4™.

Ce produit a été conçu pour améliorer votre expérience vidéoludique. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

### I Garantie

Ce produit portant la marque de commerce NACON est garanti par le fabricant pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, en cas de vice de matériau ou de fabrication, ledit produit sera remplacé gratuitement par le même modèle ou un article similaire, et ce, à notre seule et entière discrétion.

Pour toute réclamation ou demande relative à la garantie, veuillez conserver votre preuve d'achat en lieu sûr pendant toute la durée de la garantie. Sans ce document, nous ne serons pas en mesure de traiter votre demande. Pour tout achat à distance (vente par correspondance et par Internet), veuillez conserver l'emballage d'origine.

Cette garantie ne couvre pas les défauts survenant à la suite de dommages accidentels, d'un usage abusif ou d'une usure normale. Cette garantie ne couvre pas la perte du récepteur Bluetooth® USB ou le câble de rechargement USB. Ces dispositions ne modifient en rien vos droits statutaires.

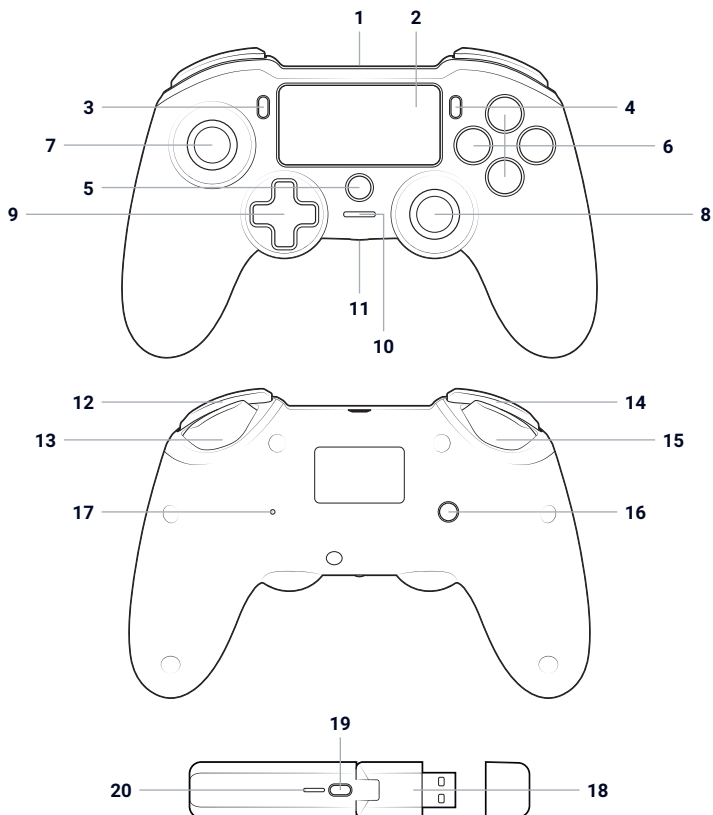
Pour accéder à la déclaration de conformité, veuillez vous rendre sur : [www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Contenu

- 1 x manette sans fil
- 1 x récepteur USB Bluetooth®
- 1x câble de charge USB
- 1x guide rapide



## I Description des éléments



- 1/ Connecteur micro USB
- 2/ Pavé tactile
- 3/ Touche SHARE
- 4/ Touche OPTIONS
- 5/ Touche PS
- 6/ Touches d'action
- 7/ Joystick gauche avec touche L3
- 8/ Joystick droit avec touche R3
- 9/ Touches directionnelles
- 10/ LED de synchro / Voyant du niveau de la batterie

- 11/ Sortie casque (3,5 mm)
- 12/ Touche R1
- 13/ Gâchette analogique R2
- 14/ Touche L1
- 15/ Gâchette analogique L2
- 16/ Touche d'indicateur de la batterie
- 17/ Touche de réinitialisation
- 18/ Récepteur Bluetooth® USB
- 19/ Touche de réinitialisation
- 20/ Voyant LED de synchronisation



## I Charger la manette sans fil

Pour charger votre manette, reliez le connecteur USB-A du câble de rechargement à l'un des ports libres de votre système PlayStation®4 et branchez le connecteur micro USB sur votre manette.

La LED (10) s'allume en jaune (si la manette est hors tension) et en blanc (si la manette est sous tension). Cette diode produit un effet pulsatif lorsque la manette est en cours de charge, et s'allume de manière continue quand la manette est intégralement chargée.

- **Type de batterie** : lithium polymère
- **Capacité de la batterie** : 1200 mAh
- **Autonomie de jeu** : jusqu'à 7 heures
- **Durée de rechargement** : jusqu'à 6 heures

*Remarque* : lorsque vous utilisez la manette sans fil, vous pouvez consulter le niveau de charge de la batterie en appuyant sur la touche d'indicateur de la batterie (16) pendant plus de 1 seconde.

**La barre lumineuse (10) située à l'avant de la manette sans fil s'allume d'une certaine couleur (voir ci-dessous) lorsque vous appuyez sur la touche d'indicateur de la batterie (16) pendant plus de 1 seconde :**

- **VERT** : niveau de la batterie entre 75 % et 100 %
- **JAUNE** : niveau de la batterie entre 50 % et 75 %
- **ORANGE** : niveau de la batterie entre 25 % et 50 %
- **ROUGE** : niveau de la batterie entre 10 % et 25 %
- **ROUGE (clignote)** : niveau de la batterie inférieur à 10 %

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, veuillez mettre la manette hors tension après utilisation : appuyez sur la touche PS jusqu'à ce que la LED du joueur s'éteigne. Pour activer la manette, appuyez sur la touche PS.

Pour protéger l'intégrité de la batterie, nous vous recommandons de toujours recharger la manette lorsque la LED est ROUGE ou clignote en ROUGE.

## I Synchronisation

**Pour synchroniser votre MANETTE SANS FIL avec le récepteur USB, suivez les indications ci-dessous :**

- Vérifiez que votre manette est hors tension.
- Appuyez sur le bouton SYNC de votre récepteur Bluetooth® USB jusqu'à ce que la LED (20) clignote rapidement en blanc.
- Appuyez sur les touches PS et SHARE de votre manette sans fil et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que la LED (10) commence à clignoter rapidement en blanc.

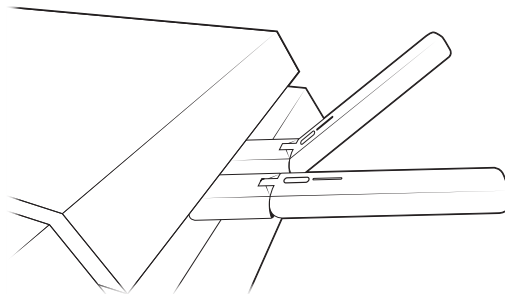
Une fois la synchronisation établie, les LED du récepteur Bluetooth® USB et de la manette sans fil s'arrêtent de clignoter.

## I Mode Multijoueur

Lorsque vous jouez à l'aide de 2 manettes sans fil, des interférences peuvent entraver le bon fonctionnement.

Si vous rencontrez des problèmes pendant votre séance de jeu, nous vous recommandons de respecter les consignes suivantes :

- Veillez à être assis à au moins 60 cm de l'autre joueur.
- Veillez à ne pas être trop loin de votre récepteur Bluetooth® USB. Nous vous recommandons de ne pas vous éloigner de plus de 5 m de votre système PS4™.
- Veillez à ce que l'antenne de chaque récepteur Bluetooth® USB soit orientée dans une direction différente (voir l'illustration ci-dessous).



*Remarque : dans de rares situations, le signal peut créer un conflit avec d'autres appareils sans fil, notamment des routeurs Wi-Fi, des répéteurs Wi-Fi ou d'autres produits Bluetooth®.*

## I Avertissement

Veuillez noter que cette manette ne prend pas en charge les fonctions suivantes de la manette sans fil DUALSHOCK®4 : barre lumineuse, haut-parleur intégré, détection de mouvements ou prise en charge filaire

## I Mettre la manette hors tension

Appuyez sur la touche PS jusqu'à ce que la manette s'éteigne. Pour allumer la manette, appuyez sur la touche PS.

*Compatibilité avec le PC non testée ni approuvée par Sony Computer Entertainment Europe.*

## Recyclage



Ne pas jeter ce produit dans une poubelle. Veuillez l'apporter dans un point de collecte agréé. Le recyclage est important et permet de protéger l'environnement en réduisant les déchets. U.E. et Turquie uniquement.

### I Sécurité et précautions importantes

- 1/ Cette manette est conçue pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil ou aux intempéries.
- 2/ Ne pas exposer la manette aux éclaboussures, à la pluie, aux égouttements ni à l'humidité. Ne pas plonger dans un liquide.
- 3/ Ne pas exposer à la poussière, à une humidité élevée, à des températures extrêmes ou à des chocs mécaniques.
- 4/ Ne pas utiliser si l'équipement est endommagé.
- 5/ Pour tout nettoyage externe, utiliser exclusivement un chiffon doux, propre et humide. Les détergents sont susceptibles d'endommager les finitions et de pénétrer à l'intérieur du périphérique.
- 6/ Ne jamais transporter le produit en le tenant par les câbles.
- 7/ Le périphérique n'est pas conçu pour une personne (enfant y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou pour un utilisateur ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires et pertinentes (à moins d'avoir préalablement reçu des conseils et des instructions relatifs à l'utilisation de ce périphérique, conseils et instructions fournis par une personne responsable de l'utilisateur). Ne pas laisser la manette sans fil sans surveillance, ne pas laisser ce périphérique à la portée des enfants.

### I Ergonomie

Garder les mains dans une même position pendant de longues périodes peut entraîner des douleurs ou des irritations. Si ce problème survient de façon répétée, veuillez consulter un médecin. En guise de mesure préventive, nous vous recommandons de faire une pause de 15 minutes toutes les heures.

### I Informations relatives au support technique

E-mail : [support.fr@nacongaming.com](mailto:support.fr@nacongaming.com)

Site Web : [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Danke für den Kauf des **ASYMMETRIC WIRELESS-CONTROLLERS** von **NACON** für **PS4™**.

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihr Spielerlebnis zu verbessern. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

### I **Garantie**

Auf dieses Produkt mit dem Warenzeichen NACON gewährt der Hersteller eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Es wird während dieser Zeit nach unserem Ermessen kostenlos durch das gleiche oder ein ähnliches Modell ersetzt, wenn ein Mangel aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern vorliegt.

Für jegliche Garantieanfragen oder Reklamationen bewahren Sie bitte Ihren Kaufbeleg für die Dauer der Garantie auf. Ohne dieses Dokument können wir Ihre Anfrage nicht bearbeiten. Bei allen Fernkäufen (Versandhandel & Internet) ist die Originalverpackung aufzubewahren.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch Unfallschäden, Missbrauch oder Abnutzung entstehen. Diese Garantie deckt nicht den Verlust des USB-Bluetooth®-Empfängers oder des USB-Ladekabels ab. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben davon unberührt.

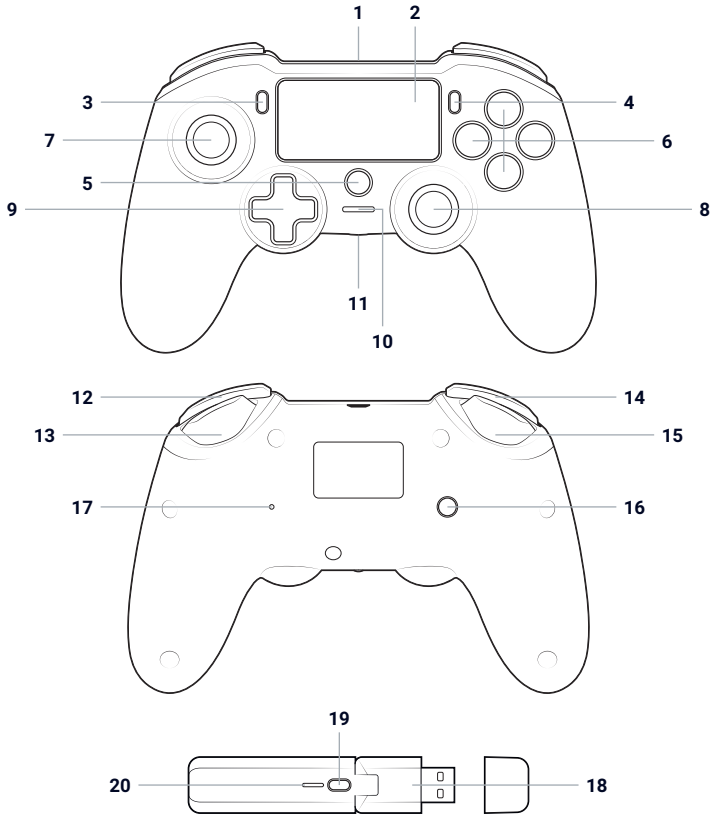
Die Konformitätserklärung finden Sie auf [www.nacongaming.com/de/support/](http://www.nacongaming.com/de/support/)

### I **Lieferumfang**

- 1 Wireless-Controller
- 1 USB-Bluetooth®-Empfänger
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Kurzanleitung



## I Beschreibung der Elemente



1/ Micro-USB-Port

2/ Touchpad

3/ SHARE-Taste

4/ OPTIONS-Taste

5/ PS-Taste

6/ Aktionstasten

7/ Linker Stick mit L3-Taste

8/ Rechter Stick mit R3-Taste

9/ Richtungstasten

10/ LED für Sync- / Akkustandanzeige

11/ Headset-Anschluss (3,5mm-Anschluss)

12/ R1-Taste

13/ R2-Taste (analog)

14/ L1-Taste

15/ L2-Taste (analog)

16/ Akkustand-Taste

17/ Reset-Taste

18/ USB-Bluetooth®-Empfänger

19/ SYNC-Taste

20/ LED für Sync-Anzeige

## I Den Wireless-Controller laden

Zum Laden des Controllers schließen Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels an einen freien Anschluss des PlayStation®4-Systems an und verbinden den Micro-USB-Stecker mit dem Controller.

Die LED (10) des Controllers leuchtet pulsierend gelb, wenn der Wireless-Controller AUSGESCHALTET ist. Ist der Controller EINGESCHALTET leuchtet die LED pulsierend weiß. Das Pulsieren endet, wenn der Akku vollständig geladen ist.

- **Akkutyp:** Lithium-Polymer
- **Akkukapazität:** 1200 mAh
- **Spielzeit:** bis zu 7 Stunden
- **Ladedauer:** bis zu 6 Stunden

*Hinweis:* Wenn Sie den Wireless-Controller benutzen, drücken Sie die Akkustand-Taste (16) länger als 1 Sekunde, um den Akkustand zu ermitteln.

**Die LED-Leuchtleiste (10) auf der Vorderseite des Wireless-Controllers leuchtet in einer der folgenden Farben, wenn die Akkustand-Taste (16) länger als 1 Sekunde gedrückt wird:**

- **GRÜN:** Akkustand zwischen 75 % und 100 %
- **GELB:** Akkustand zwischen 50 % und 75 %
- **ORANGE:** Akkustand zwischen 25 % und 50 %
- **ROT:** Akkustand zwischen 10 % und 25 %
- **ROT blinkend:** Akkustand weniger als 10 %

Um die Akkulaufzeit zu verlängern, schalten Sie bitte Ihren Controller nach Gebrauch aus. Drücken Sie dazu die PS-Taste, bis die Spieler-LED erlischt. Um den Controller wieder zu aktivieren, drücken Sie die PS-Taste.

Um die Akkuleistung zu erhalten, empfehlen wir, dass Sie ihn immer laden, wenn die LED ROT leuchtet oder ROT blinkt.

## I Synchronisation

**Um den WIRELESS-CONTROLLER mit dem USB-Empfänger zu synchronisieren, gehen Sie wie folgt vor:**

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Controller AUSGESCHALTET ist.
- Halten Sie die SYNC-Taste des USB-Bluetooth®-Empfängers gedrückt, bis die LED (20) schnell weiß blinkt.
- Halten Sie die PS-Taste und SHARE-Taste des Wireless-Controllers gedrückt, bis die LED (10) anfängt schnell weiß zu blinken.

Ist die Synchronisation abgeschlossen, hören die LED des USB-Bluetooth®-Empfängers und Wireless-Controllers auf zu blinken.

## I Multiplayer-Modus

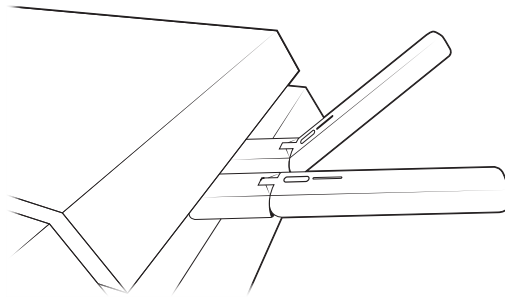
Werden 2 Wireless-Controller beim Spielen verwendet, kann es zu Interferenzen zwischen beiden kommen.

Wenn es während Ihrer Spielsitzung zu Problemen kommt, empfehlen wir Ihnen, folgende Punkte zu überprüfen:

- Halten Sie einen Mindestabstand von 60 cm zum nächsten Spieler ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu weit von Ihrem USB-Bluetooth®-Empfänger entfernt sind.

Wir empfehlen Ihnen, sich nicht weiter als 5 m vom PlayStation®4-System zu entfernen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Antenne jedes USB-Bluetooth®-Empfängers in eine andere Richtung ausgerichtet ist, wie nachfolgend zu sehen.



*Hinweis: In seltenen Fällen kann das Signal andere drahtlose Geräte wie WiFi-Router, WiFi-Repeater oder andere Bluetooth®-Produkte beeinträchtigen oder von ihnen beeinflusst werden.*

## I Hinweis

Bitte beachten Sie, dass dieser Controller folgende Funktionen des DUALSHOCK®4 Wireless-Controllers nicht unterstützt: Leuchteleiste, interne Lautsprecher, Bewegungssensoren oder kabelgebundene Unterstützung

## I Den Controller AUSSCHALTEN

Halten Sie die PS-Taste gedrückt, bis der Controller sich ausschaltet. Um den Controller wieder zu aktivieren, drücken Sie die PS-Taste.

*PC-Kompatibilität wurde von Sony Computer Entertainment Europe weder getestet noch bestätigt.*

## Wiederverwertung



Dieses Produkt sollte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie es zu einer ausgewiesenen **Annahmestelle**. Wiederverwertung ist wichtig und trägt dazu bei, unsere Umwelt durch verminderte Deponieabfälle zu schützen. Nur EU und Türkei.

### I Wichtige Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen

- 1/ Dieser Controller ist nur für die Nutzung in geschlossenen Räumen gedacht. Setzen sie ihn niemals direktem Sonnenlicht oder feuchten Witterungsbedingungen aus.
- 2/ Setzen Sie den Controller nicht Spritzwasser, Regen und Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeit ein.
- 3/ Setzen Sie ihn keinem Staub, keiner hohen Luftfeuchtigkeit, keinen hohen Temperaturen oder mechanischen Stößen aus.
- 4/ Benutzen Sie die Ausrüstung nicht, wenn sie beschädigt ist.
- 5/ Für die äußerliche Reinigung benutzen Sie bitte nur ein weiches, sauberes und angefeuchtetes Tuch. Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen und ins Innere gelangen.
- 6/ Tragen Sie das Produkt nie am Kabel.
- 7/ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder durch Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eine vorherige Anleitung zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Lassen Sie den Wireless-Controller nicht unbeaufsichtigt, halten Sie ihn von Kindern fern.

### I Ergonomie

Wird die Hand für längere Zeit in derselben Position gehalten, kann das zu Schmerzen führen. Falls diese wiederholt auftreten, sollte ein Arzt konsultiert werden. Zur Vorbeuge empfehlen wir, jede Stunde eine Pause von 15 Minuten zu machen.

### I Technische Hilfe

**E-Mail:** [support.de@nacongaming.com](mailto:support.de@nacongaming.com)

**Website:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)



## Bedankt voor de aankoop van de NACON ASYMMETRISCHE DRAADLOZE CONTROLLER voor PS4™.

Dit product is ontworpen om uw game-ervaring te verbeteren. Bewaar deze handleiding goed om hem later te kunnen raadplegen.

### I Garantie

Dit product met het handelsmerk NACON heeft een fabrieksgarantie van 2 jaar vanaf het moment van aankoop en zal gedurende deze periode kosteloos worden vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar model, door ons te bepalen, als er een defect optreedt als gevolg van ondeugdelijk materiaal of productiefouten.

Bewaar je aankoopbewijs voor de duur van de garantieperiode voor het geval dat je een beroep op de garantie moet doen. Zonder dit document kunnen we je verzoek niet in behandeling nemen. Voor alle afstands aankopen (postorder en internet) geldt dat de originele verpakking moet worden bewaard.

Deze garantie is niet van toepassing op defecten die het gevolg zijn van opzettelijke schade, onjuist gebruik of slijtage. Deze garantie geldt niet voor verlies van de USB Bluetooth®-ontvanger of de USB-oplaadkabel. Dit is niet van invloed op je wettelijke rechten.

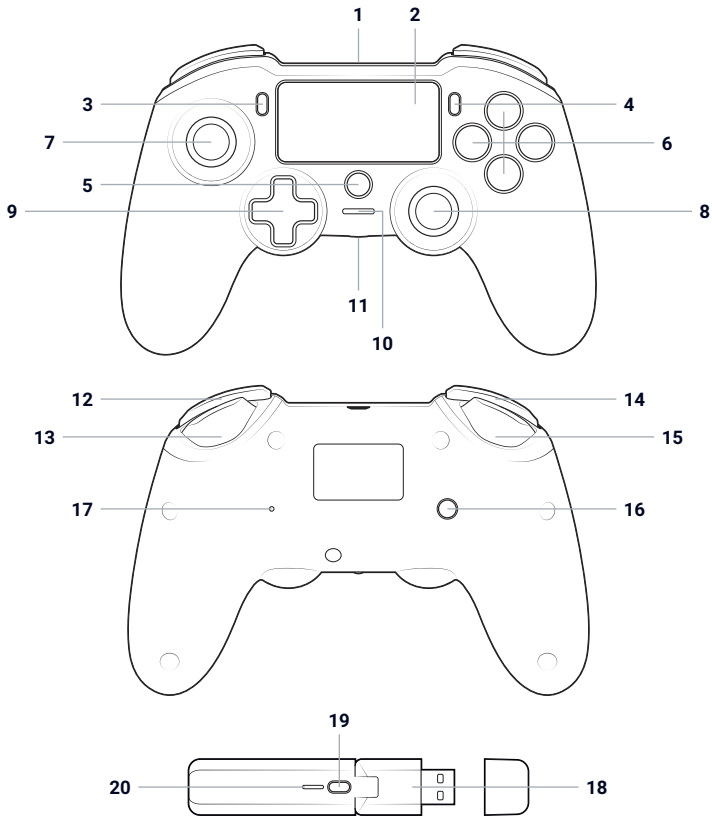
Een verklaring van overeenstemming is te vinden op:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Inhoud

- 1 x draadloze controller
- 1 x USB Bluetooth®-ontvanger
- 1 x USB-oplaadkabel
- 1 x snelstartgids



## I Beschrijving van onderdelen



1/ Micro-USB-aansluiting

2/ Touchpad

3/ SHARE-toets

4/ OPTIONS-toets

5/ PS-toets

6/ Actieknoppen

7/ Linker joystick met L3-toets

8/ Rechter joystick met R3-toets

9/ Richtingstoets

10/ Led voor Sync / Batterijniveau-indicator

11/ Headsetaansluiting (3.5mm-stekker)

12/ R1 schouderstoets

13/ R2 analoge trigger

14/ L1 schouderstoets

15/ L2 analoge trigger

16/ Batterij-indicatorstoets

17/ Reset-knop

18/ USB Bluetooth®-ontvanger

19/ SYNC-toets

20/ Led voor sync-indicatie

## I De draadloze controller opladen

Om je controller op te laden, sluit je de USB-A-aansluiting van de oplaadkabel aan op een van de vrije aansluitingen van je PlayStation®4-systeem en de micro-USB-aansluiting op je controller.

De led van de controller (10) wordt geel, met een rustig knipperend effect, als de draadloze controller is uitgeschakeld. Als de controller is ingeschakeld, is de led wit met een rustig knipperend effect. Het rustig knipperend effect stopt als de batterij volledig is opgeladen.

- **Batterijtype:** lithium-polymeer
- **Batterijlading:** 1200 mAh
- **Speeltijd:** tot 7 uur
- **Oplaadtijd:** tot 6 uur

*Let op: als je de draadloze controller gebruikt, kun je de batterijstatus controleren door de batterij-indicator-toets (16) langer dan 1 seconde ingedrukt te houden.*

**De ledbalk (10) aan de voorkant van de draadloze controller licht op in één van de volgende kleuren als de batterij-indicator-toets (16) langer dan 1 seconde wordt ingedrukt:**

- **GROEN:** batterijniveau tussen 75% en 100%
- **GEEL:** batterijniveau tussen 50% en 75%
- **ORANJE:** batterijniveau tussen 25% en 50%
- **ROOD:** batterijniveau tussen 10% en 25%
- **ROOD knipperend:** batterijniveau minder dan 10%

Zet de controller na gebruik uit om de batterijduur te verlengen. Dat doe je door de PS-toets ingedrukt te houden tot het spelerslampje uitgaat. Om de controller weer in te schakelen druk je op de PS-toets.

Om de batterij te sparen raden we je aan altijd op te laden als de led ROOD brandt of ROOD knippert.

## I Synchronisatie

**Volg de onderstaande stappen om je DRAADLOZE CONTROLLER te synchroniseren met de USB-ontvanger:**

- Zorg ervoor dat de controller is uitgeschakeld.
- Houd de SYNC-toets van de USB Bluetooth®-ontvanger ingedrukt tot de led (20) snel wit knippert.
- Houd de PS-toets en de SHARE-toets op de draadloze controller ingedrukt tot de led (10) snel wit begint te knipperen.

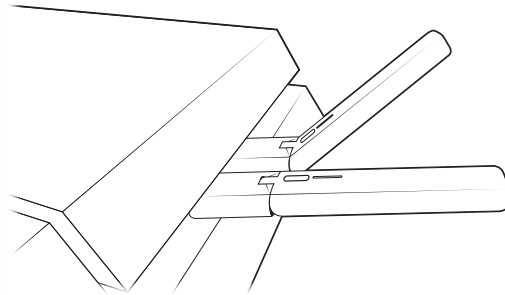
Zodra de synchronisatie is voltooid zullen de leds op de USB Bluetooth®-ontvanger en de draadloze controller stoppen met knipperen.

## I Multiplayerstand

Als je met twee draadloze controllers speelt, kan er enige storing optreden.

Als je tijdens het gamen problemen ondervindt, raden we je aan de volgende zaken te controleren:

- Zorg ervoor dat je ten minste 60 cm van de andere speler af zit.
- Zorg ervoor dat je niet te ver van de USB Bluetooth®-ontvanger zit. We raden je aan niet verder van 5 m van je PS4™-systeem te gaan zitten.
- Zorg ervoor dat de antenne van elke USB Bluetooth®-ontvanger een andere kant op wijst, zoals hier afgebeeld.



*Let op: In zeldzame gevallen kan het signaal invloed ondervinden van of uitoefenen op andere draadloze apparaten, zoals wifirouters, wifirepeaters of andere Bluetooth®-producten.*

## I Opmerking

De volgende functies van de DUALSHOCK®4 draadloze controller worden niet ondersteund door deze controller: lichtbalk, geïntegreerde luidspreker, bewegingssensoren en bedrade ondersteuning.

## I De controller uitschakelen

Houd de PS-toets ingedrukt tot de controller wordt uitgeschakeld. Om de controller weer in te schakelen druk je op de PS-toets.

*Compatibiliteit met pc is niet getest of aanbevolen door Sony Computer Entertainment Europe.*

## Recycling



Dit product mag niet worden verwijderd met het normale huishoudelijke afval. Lever het in bij een speciaal inzamelpunt.

■ Recycling is belangrijk en helpt het milieu beschermen door de beperking van de hoeveelheid afval. Uitsluitend EU en Turkije.

### I Belangrijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen

- 1/ Deze controller is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Stel hem nooit bloot aan direct zonlicht of natte weersomstandigheden.
- 2/ Stel de controller niet bloot aan spatten, druppels, regen of vocht. Niet onderdompelen in vloeistof.
- 3/ Niet blootstellen aan stof, hoge luchtvochtigheid, hoge temperaturen of mechanische schokken.
- 4/ Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is.
- 5/ Gebruik uitsluitend een zachte, schone, vochtige doek om de buitenkant te reinigen. Schoonmaakmiddelen kunnen de afwerking beschadigen en naar binnen lekken.
- 6/ Til het product nooit op aan het snoer.
- 7/ Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik door personen (onder wie kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen zonder voldoende ervaring of kennis, tenzij zij vooraf van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid begeleiding of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Laat de draadloze controller niet onbeheerd achter en houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

### I Ergonomie

Als je je handen lange tijd in dezelfde positie houdt, kan dit leiden tot pijnklachten. Raadpleeg een arts als dit vaker gebeurt. We raden je aan uit voorzorg elk uur een kwartier pauze te nemen.

### I Informatie technische helpdesk

**E-mail:** [support.nl@nacongaming.com](mailto:support.nl@nacongaming.com)

**Website:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Gracias por comprar el MANDO INALÁMBRICO ASIMÉTRICO NACON para PS4™.

Este producto ha sido diseñado para mejorar tu experiencia de juego. Por favor, conserva este manual de instrucciones para futura referencia.

### I Garantía

Este producto con la marca registrada NACON está garantizado por el fabricante durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, y durante este periodo se sustituirá de forma gratuita por el mismo modelo u otro similar, a nuestra discreción, si existe un defecto debido a deficiencias del material o la fabricación.

Para cualquier solicitud o reclamación de garantía, conserva la prueba de compra mientras dure la garantía. Sin dicho documento, no podremos procesar tu solicitud. Debe conservarse el envoltorio original para todas las compras a distancia (por correo e internet).

Esta garantía no cubre defectos producidos por daños accidentales, uso indebido o desgaste. Esta garantía no cubre la pérdida del receptor Bluetooth® USB o el cable de carga USB. Esto no afecta a tus derechos legales.

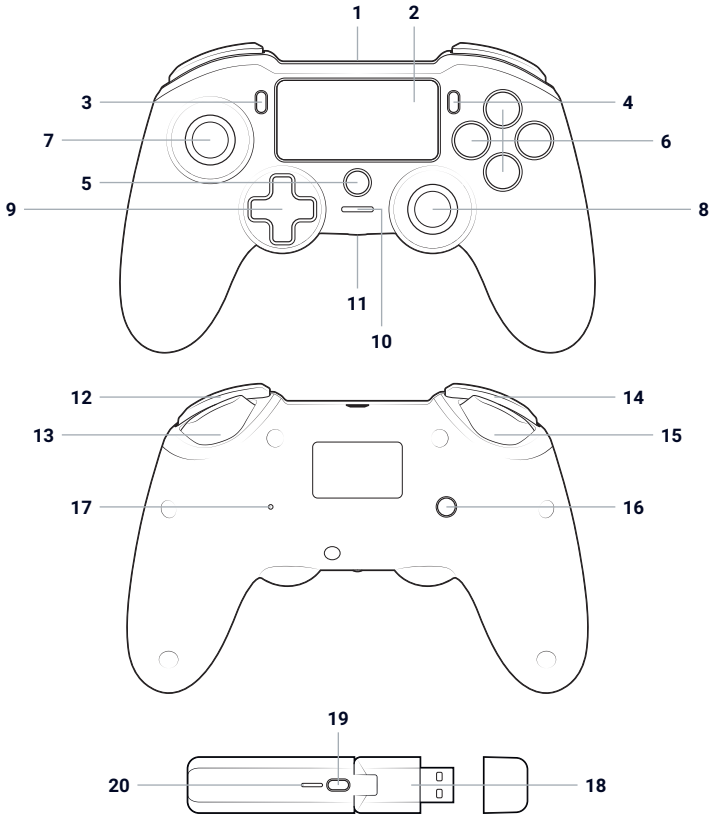
Para acceder a la declaración de conformidad, visita:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Contenido

- 1 mando inalámbrico
- 1 receptor Bluetooth® USB
- 1 cable de carga USB
- 1 guía rápida



## I Descripción de elementos



1/ Conector Micro USB

2/ Panel táctil

3/ Botón SHARE

4/ Botón OPTIONS

5/ Botón PS

6/ Botones de acción

7/ Joystick izquierdo con botón L3

8/ Joystick derecho con botón R3

9/ Botones de dirección

10/ LED indicador de sincronización/nivel de batería

11/ Conector para auriculares (3,5 mm)

12/ Botón superior R1

13/ Gatillo analógico R2

14/ Botón superior L1

15/ Gatillo analógico L2

16/ Botón indicador de batería

17/ Botón de reinicio

18/ Receptor Bluetooth® USB

19/ Botón SYNC

20/ LED indicador de sincronización

## I Cargar el mando inalámbrico

Para cargar el mando, conecta el conector USB-A del cable de carga a uno de los puertos libres de tu sistema PlayStation®4 y conecta el conector Micro USB al mando.

El LED del mando (10) se volverá amarillo, con un efecto de respiración, si el mando inalámbrico está apagado. Cuando el mando está encendido, el LED se vuelve blanco, con un efecto de respiración. El efecto de respiración se detiene cuando la batería está cargada por completo.

- **Tipo de batería:** polímero de litio.
- **Capacidad de la batería:** 1200 mAh.
- **Tiempo de juego:** hasta 7 horas.
- **Tiempo de carga:** hasta 6 horas.

*Atención:* Cuando estés usando el mando inalámbrico, puedes comprobar el estado de capacidad de la batería pulsando el botón indicador de batería (16) durante más de 1 segundo.

**La barra LED (10) de la parte frontal del mando inalámbrico se encenderá en uno de los colores siguientes al pulsar el botón indicador de batería (16) durante más de 1 segundo:**

- **VERDE:** nivel de batería entre 75 % y 100 %.
- **AMARILLO:** nivel de batería entre 50 % y 75 %.
- **NARANJA:** nivel de batería entre 25 % y 50 %.
- **ROJO:** nivel de batería entre 10 % y 25 %.
- **ROJO parpadeante:** nivel de batería inferior al 10 %.

Para preservar la vida de la batería, procura apagar el mando después de usarlo. Para ello, pulsa el botón PS hasta que el LED de jugador se apague. Para volver a encender el mando, pulsa el botón PS.

Para preservar la integridad de la batería, recomendamos recargar siempre cuando el LED esté en ROJO fijo o parpadeante.

## I Sincronización

**Para sincronizar el MANDO INALÁMBRICO con el receptor USB, sigue estos pasos:**

- Asegúrate de que el mando esté apagado.
- Mantén pulsado el botón SYNC del receptor Bluetooth® USB hasta que el LED (20) parpadee rápidamente en blanco.
- Mantén pulsados los botones PS y SHARE del mando inalámbrico hasta que el LED (10) parpadee rápidamente en blanco.

Una vez finalizada la sincronización, los LED del receptor Bluetooth® USB y del mando inalámbrico dejarán de parpadear.

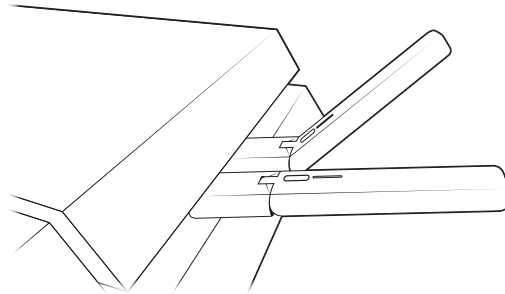


## I Modo multijugador

Cuando juegues con 2 mandos inalámbricos, es posible que se produzcan interferencias entre ellos.

Si sufres algún problema en tu sesión de juego, recomendamos que compruebes los siguientes puntos:

- Asegúrate de estar sentado al menos a 60 cm del otro jugador.
- Asegúrate de no estar demasiado lejos del receptor Bluetooth® USB. Recomendamos no situarse a más de 5 m del sistema PS4™.
- Asegúrate de que la antena de cada receptor Bluetooth® USB esté en un ángulo distinto, así :



*Atención:* En algunas situaciones poco corrientes, la señal puede afectar o verse afectada por otros dispositivos inalámbricos, como routers wifi, repetidores wifi u otros productos Bluetooth®.

## I Aviso

Ten en cuenta que este mando no es compatible con las siguientes funciones del mando inalámbrico DUALSHOCK®4: barra luminosa, altavoz integrado, sensor de movimiento y funcionamiento con cable.

## I Apagar el mando

Mantén pulsado el botón PS hasta que el mando se apague. Para volver a encender el mando, pulsa el botón PS.

*Compatibilidad con PC no probada ni avalada por Sony Computer Entertainment Europe.*

## Reciclaje



Este producto no debe desecharse junto a la basura doméstica normal. Por favor, llévalo a un punto de recogida adecuado.

■ El reciclaje es importante y ayuda a proteger el medio ambiente reduciendo los residuos de los vertederos. Solo UE y Turquía.

### I Precauciones importantes

- 1/ Este mando solo es apto para uso en interiores. No exponer a la luz directa o al tiempo húmedo.
- 2/ No exponer el mando a salpicaduras, goteos, lluvia o humedades. No sumergir en líquidos
- 3/ No exponer al polvo, niveles altos de humedad o temperatura, o golpes.
- 4/ No usar si el producto está dañado.
- 5/ Para la limpieza externa, usar exclusivamente un paño suave, limpio y húmedo. Los detergentes pueden dañar el acabado y filtrarse al interior.
- 6/ Nunca desplaces el producto tirando del cable.
- 7/ Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por alguien (niños incluidos) que tenga reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, ni por alguien sin la experiencia o el conocimiento apropiados, a menos que haya recibido orientación anterior o instrucciones relativas al uso de este dispositivo por parte de personas responsables de su seguridad. No dejes el mando inalámbrico desatendido. Mantener el dispositivo fuera del alcance de los niños.

### I Ergonomía

Mantener las manos en la misma posición mucho tiempo puede conllevar molestias y dolores. Si esto te ocurre con frecuencia, consulta a tu médico. Como precaución, recomendamos descansar 15 minutos cada hora.

### I Información de asistencia técnica

**técnica Email:** [support.es@nacongaming.com](mailto:support.es@nacongaming.com)

**Página web:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Grazie per aver acquistato il **CONTROLLER WIRELESS ASIMMETRICO NACON per PS4™**.

Questo prodotto è pensato per migliorare l'esperienza videoludica. Conservare questo manuale di istruzioni per consultazioni future.

### I **Garanzia**

Questo prodotto a marchio NACON è garantito dal produttore per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Durante questo periodo, in caso di difetti relativi alla lavorazione o al materiale, il prodotto verrà sostituito gratuitamente con un modello identico o simile, a nostra discrezione.

Per qualsiasi richiesta di prestazioni in garanzia, conservare la prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia stessa. Senza tale documento non sarà possibile prendere in carico la richiesta. In caso di acquisto a distanza (tramite Internet o ordine postale), è necessario conservare l'imballaggio originale.

Questa garanzia non copre difetti dovuti a danni accidentali, utilizzo improprio o normale usura, né la perdita del ricevitore Bluetooth® USB o del cavo di ricarica USB. La presente garanzia non modifica i diritti di cui l'utente gode ai sensi di legge.

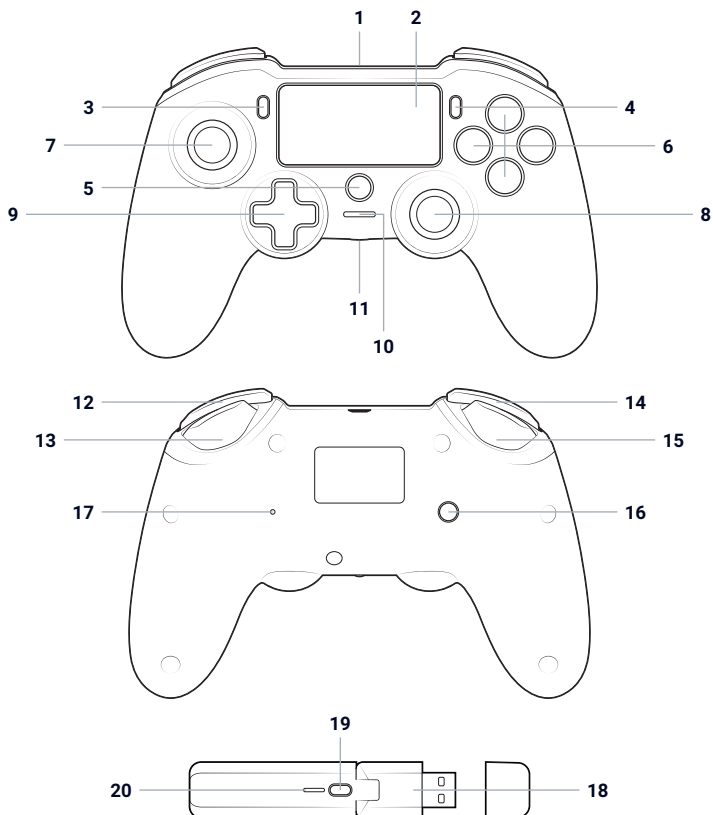
Per consultare la dichiarazione di conformità, visitare:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I **Contenuto della confezione**

- 1 controller wireless
- 1 ricevitore Bluetooth® USB
- 1 cavo di ricarica USB
- 1 guida rapida



## I Descrizione dei componenti



1/ Connettore Micro-USB

2/ Touch pad

3/ Tasto SHARE

4/ Tasto OPTIONS

5/ Tasto PS

6/ Tasti azione

7/ Levetta sinistra e tasto L3

8/ Levetta destra e tasto R3

9/ Tasti direzionali

10/ Indicatore LED per sincronizzazione/livello batteria

11/ Ingresso auricolare (jack da 3,5 mm)

12/ Tasto R1

13/ Grilletto tasto R2

14/ Tasto L1

15/ Grilletto tasto L2

16/ Tasto indicatore batteria

17/ Tasto ripristino

18/ Ricevitore Bluetooth® USB

19/ Tasto sincronizzazione

20/ Indicatore LED sincronizzazione

## I Caricare il controller wireless

Per caricare il controller, inserire il connettore USB-A del cavo di ricarica in una delle porte libere del sistema PlayStation®4 e inserire il connettore Micro-USB nel controller.

L'indicatore LED del controller (10) diventa giallo, con un effetto pulsante se il controller wireless è spento. Quando il controller è acceso, l'indicatore LED è bianco, con un effetto pulsante. L'effetto pulsante termina quando la batteria è completamente carica.

- **Tipo batteria:** polimeri di litio
- **Capacità batteria:** 1200 mAh
- **Durata in gioco:** fino a 7 ore
- **Tempo di ricarica:** fino a 6 ore

*Nota: durante l'utilizzo del controller wireless è possibile controllare il livello di carica della batteria tenendo premuto il tasto indicatore batteria (16) per più di 1 secondo.*

**L'indicatore LED (10) nella parte anteriore del controller wireless si illuminerà in uno dei seguenti colori quando il tasto indicatore batteria (16) viene tenuto premuto per più di 1 secondo:**

- **VERDE:** livello batteria tra il 75% e il 100%
- **GIALLO:** livello batteria tra il 50% e il 75%
- **ARANCIONE:** livello batteria tra il 25% e il 50%
- **ROSSO:** livello batteria tra il 10% e il 25%
- **ROSSO lampeggiante:** livello batteria inferiore al 10%

Per prolungare la durata della batteria, spegnere il controller dopo l'uso tenendo premuto il tasto PS finché il LED giocatore si spegne. Per riattivare il controller, premere il tasto PS.

Per preservare l'integrità della batteria, si consiglia di ricaricare sempre il controller quando l'indicatore LED è di colore ROSSO o ROSSO LAMPEGGIANTE.

## I Sincronizzazione

**Per sincronizzare il CONTROLLER WIRELESS con il ricevitore USB, effettuare i seguenti passaggi:**

- Verificare che il controller sia spento.
- Tenere premuto il tasto di sincronizzazione del ricevitore Bluetooth® USB fino a quando il LED (20) lampeggia rapidamente con luce bianca.
- Tenere premuti i tasti PS e SHARE del controller wireless fino a che l'indicatore LED (10) inizia a lampeggiare rapidamente di luce bianca.

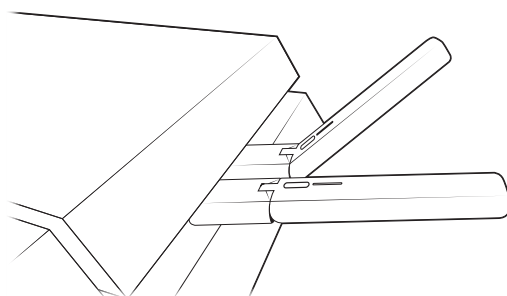
A sincronizzazione effettuata, gli indicatori luminosi del ricevitore Bluetooth® USB e del controller wireless smetteranno di lampeggiare.

## I Modalità Multigiocatore

Quando si utilizzano 2 controller wireless è possibile che si generino interferenze tra di essi.

In caso di problemi durante le sessioni di gioco, si consiglia di effettuare le seguenti operazioni:

- Verificare di essere ad almeno 60 cm di distanza dall'altro giocatore.
- Verificare di non essere troppo lontani dal ricevitore Bluetooth® USB. È consigliabile posizionarsi a non più di 5 metri dal sistema PS4™.
- Verificare che l'antenna di ciascun ricevitore Bluetooth® USB sia inclinata in una direzione diversa, come nell'immagine.



*Nota: in rari casi, il segnale può disturbare altri dispositivi WiFi quali router, ripetitori o altre apparecchiature Bluetooth®, i quali a loro volta potrebbero disturbare il segnale.*

## I Avvertenza

Questo controller non supporta le seguenti caratteristiche del controller wireless DUALSHOCK®4: barra luminosa, altoparlante integrato, funzione di sensibilità al movimento e utilizzo con cavo.

## I Spegnerlo il controller

Tenere premuto il tasto PS fino allo spegnimento del controller. Per riattivare il controller, premere il tasto PS.

*Compatibilità con PC non testata né approvata da Sony Computer Entertainment Europe.*

## Riciclaggio



Questo prodotto non va smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma presso un punto di raccolta specializzato.

Il riciclaggio è importante per la salvaguardia dell'ambiente e la riduzione degli appezzamenti di terreno destinati a discarica. Solo UE e Turchia.

### I Importanti informazioni sulla sicurezza e precauzioni

- 1/ Questo controller è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi. Non esporre alla luce diretta del sole e non utilizzare in ambienti particolarmente umidi.
- 2/ Non esporre il controller a pioggia o umidità e fare attenzione che non venga esposto a gocciolamento o spruzzi di liquidi. Non immergere in liquidi.
- 3/ Evitare polvere, alti livelli di umidità, alte temperature o urti meccanici.
- 4/ Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato.
- 5/ Per le operazioni di pulizia esterna, utilizzare un panno morbido, pulito e inumidito. Non utilizzare detergenti: potrebbero danneggiare le finiture e penetrare all'interno.
- 6/ Non trasportare mai il prodotto tenendolo per il cavo.
- 7/ Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone con conoscenze o esperienza insufficienti, a eccezione del caso in cui agiscano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro incolumità che le abbia istruite sul corretto utilizzo del prodotto. Non lasciare il controller wireless incustodito. Tenere questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

### I Ergonomia

Mantenere le mani nella stessa posizione per lunghi periodi di tempo potrebbe provocare fastidi e dolore. Se ciò dovesse verificarsi, consultare un medico. Come misura precauzionale, si consiglia di fare 15 minuti di pausa per ogni ora di utilizzo.

### I Servizio di assistenza

**E-mail:** [support.it@nacongaming.com](mailto:support.it@nacongaming.com)

**Sito Web:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Obrigado por comprar o COMANDO SEM FIOS ASSIMÉTRICO NACON para PS4™.

Este produto foi criado para melhorar a sua experiência com videojogos. Guarde este manual de instruções para referência futura.

### I Garantia

Este produto com a marca comercial NACON tem garantia do fabricante durante um período de 2 anos a partir da data de compra e será, durante este período, substituído por um modelo igual ou semelhante, a nosso critério, e sem custos caso exista um defeito devido a material ou fabrico defeituoso.

Guarde a sua prova de compra durante o prazo da garantia para a eventualidade de qualquer pedido ou solicitação de garantia. Sem este documento, não nos será possível processar o seu pedido. O embalamento original deverá ser guardado para todas as compras a longa distância (encomenda por correio e Internet).

Esta garantia não cobre defeitos derivados de danos acidentais, uso indevido ou desgaste. Esta garantia não cobre a perda do recetor USB Bluetooth® ou do cabo de carregamento USB. Isto não afeta os seus direitos previstos pela lei.

Para aceder à declaração de conformidade, visite:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

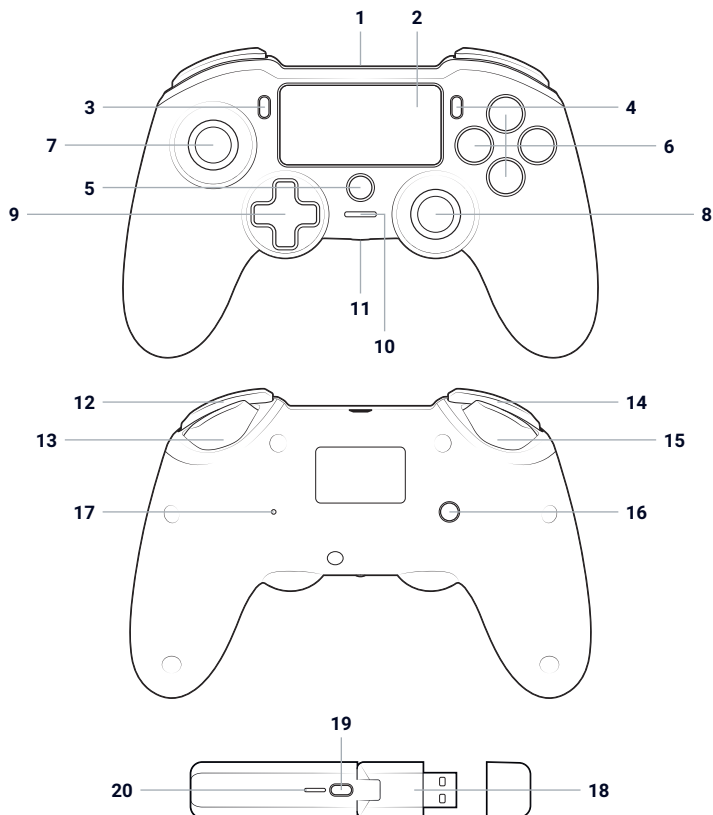
### I Conteúdos da embalagem

- 1 comando sem fios
- 1 recetor USB Bluetooth®
- 1 cabo de carregamento USB
- 1 guia de utilização rápida





## I Descrição dos elementos



1/ Ligação Micro USB

2/ Painel tátil

3/ Botão SHARE

4/ Botão OPTIONS

5/ Botão PS

6/ Botões de ação

7/ Manípulo esquerdo com botão L3

8/ Manípulo direito com botão R3

9/ Botões de direções

10/ LED para sincronização/indicação do nível da bateria

11/ Porta para auscultadores (entrada de 3,5 mm)

12/ Botão R1

13/ Botão R2 (gatilho analógico)

14/ Botão L1

15/ Botão L2 (gatilho analógico)

16/ Botão do indicador da bateria

17/ Botão de reinicialização

18/ Recetor USB Bluetooth®

19/ Botão SYNC

20/ LED para indicação da sincronização

## I Carregar o comando sem fios

Para carregar o comando, ligue o conector USB-A do cabo de carregamento a uma das portas livres do sistema PlayStation®4 e ligue o conector Micro USB ao comando.

O LED (10) acender-se-á a amarelo, com um efeito de respiração, caso o comando sem fios se encontre DESLIGADO. Quando LIGAR o comando sem fios, o LED acender-se-á a branco, com um efeito de respiração. O efeito de respiração cessa quando a bateria estiver completamente carregada.

- **Tipo de bateria:** polímero de lítio
- **Capacidade da bateria:** 1200 mAh
- **Tempo de utilização:** até 7 horas
- **Tempo de carregamento:** até 6 horas

*Nota: pode verificar o nível da bateria do comando sem fios enquanto estiver a utilizá-lo ao premir o botão do indicador da bateria (16) durante mais de 1 segundo.*

**A barra LED (10) na face do comando sem fios acender-se-á com uma das seguintes cores após premir o botão do indicador da bateria (16) durante mais de um 1 segundo:**

- **VERDE:** nível da bateria entre 75% e 100%
- **AMARELO:** nível da bateria entre 50% e 75%
- **LARANJA:** nível da bateria entre 25% e 50%
- **VERMELHO:** nível da bateria entre 10% e 25%
- **VERMELHO intermitente:** nível da bateria inferior a 10%

Para prolongar a longevidade da bateria, desligue o comando depois de o utilizar. Para fazê-lo, mantenha premido o botão PS até o LED se apagar. Para voltar a ligar o comando, prima o botão PS.

Para preservar a integridade da bateria, recomendamos que recarregue o comando quando o LED estiver VERMELHO ou VERMELHO intermitente.

## I Sincronização

**Siga estes passos para sincronizar o COMANDO SEM FIOS com o recetor USB:**

- Assegure-se de que o comando está DESLIGADO.
- Mantenha premido o botão SYNC no recetor USB Bluetooth® até o LED(20) piscar rapidamente a branco.
- Mantenha premidos os botões PS e SHARE no comando sem fios até o LED (10) começar a piscar rapidamente a branco.

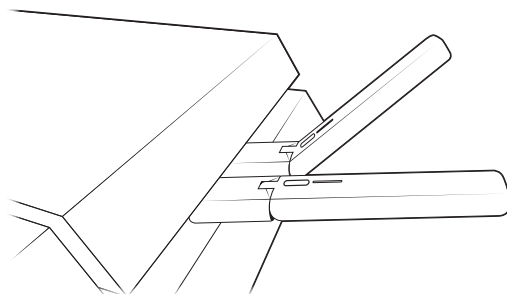
Quando a sincronização terminar, os LEDs no recetor USB Bluetooth® e no comando sem fios deixarão de piscar.

## I Modo multijogador

Quando jogar com 2 comandos sem fios, poderá existir alguma interferência entre os mesmos.

Caso se depre com problemas durante as suas sessões de jogo, recomendamos que verifique o seguinte:

- Assegure-se de que os jogadores estão sentados a pelo menos 60 cm de distância um do outro.
- Assegure-se de que não está muito distante do recetor USB Bluetooth®. Recomendamos que se mantenha a pelo menos 5 m do sistema PS4™.
- Assegure-se de que as antenas dos recetores USB Bluetooth® se encontram em ângulos diferentes, tal como exemplificado na imagem.



*Nota: em situações raras, o sinal pode afetar ou ser afetado por outros dispositivos sem fios tais como routers Wi-Fi, repetidores Wi-Fi ou outros aparelhos Bluetooth®.*

## I Aviso

Este comando não suporta as seguintes funcionalidades do comando sem fios DUALSHOCK®4: barra de luz, altifalante integrado, sensores de movimento ou suporte para utilização com fio

## I DESLIGAR o comando sem fios

Mantenha premido o botão PS até o comando se desligar. Para voltar a ligar o comando, prima o botão PS.

*A compatibilidade com PC não foi testada nem aprovada pela Sony Computer Entertainment Europe.*

## Reciclagem



Este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Leve-o até um ponto de recolha autorizado. A reciclagem é importante e ajudará a proteger o nosso ambiente e a reduzir a quantidade de resíduos. Apenas UE e Turquia.

### I Salvaguardas e precauções importantes

- 1/ Este comando destina-se apenas a uso interior. Nunca o exponha à luz do sol direta ou à chuva.
- 2/ Não exponha o comando a salpicos, pingas, chuva ou humidade. Não mergulhe o comando em líquidos.
- 3/ Não exponha o comando a pó, humidades elevadas, temperaturas elevadas ou choques mecânicos.
- 4/ Não utilize o equipamento caso este se encontre danificado.
- 5/ Para limpeza externa do comando, utilize apenas um pano suave, limpo e húmido. A utilização de detergentes poderá danificar o acabamento exterior e provocar fugas internas no comando.
- 6/ Nunca transporte o comando pelo seu cabo.
- 7/ Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem a experiência ou o conhecimento apropriado a menos que tenham recebido orientação ou instruções prévias relacionadas com a utilização deste aparelho de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para que não utilizem este aparelho como um brinquedo.

### I Ergonomia

Manter as mãos na mesma posição durante um longo período poderá levar a cansaço e dor. Se isto ocorrer repetidamente, consulte o seu médico. Como precaução, recomendamos que faça uma pausa de 15 minutos a cada hora.

### I Informação de assistência técnica

**Email:** [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

**Website:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Dziękujemy za zakup ASYMETRYCZNEGO KONTROLERA BEZPRZEWODOWEGO NACON dla systemu PS4™.

Produkt został opracowany w celu zwiększenia jakości grania. Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

### I Gwarancja

Niniejszy produkt nosi znak towarowy NACON i jest objęty gwarancją producenta przez okres 2 lat od daty zakupu. Jeżeli w tym czasie wystąpią jakiegokolwiek usterki wynikające z zastosowania wadliwego materiału lub nieprawidłowego wykonania, produkt zostanie – według uznania firmy – wymieniony bezpłatnie na taki sam albo podobny model.

Na wypadek konieczności wymiany produktu prosimy o zachowanie dowodu zakupu przez cały okres gwarancji. Bez niego niestety nie będziemy w stanie zrealizować wniosku. W przypadku zakupów na odległość (sprzedaż wysyłkowa i Internet) należy zachować oryginalne opakowanie.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad wynikających z przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego użytkowania lub zużycia, a także utraty odbiornika USB Bluetooth® ani kabla zasilającego USB. Gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa konsumenta.

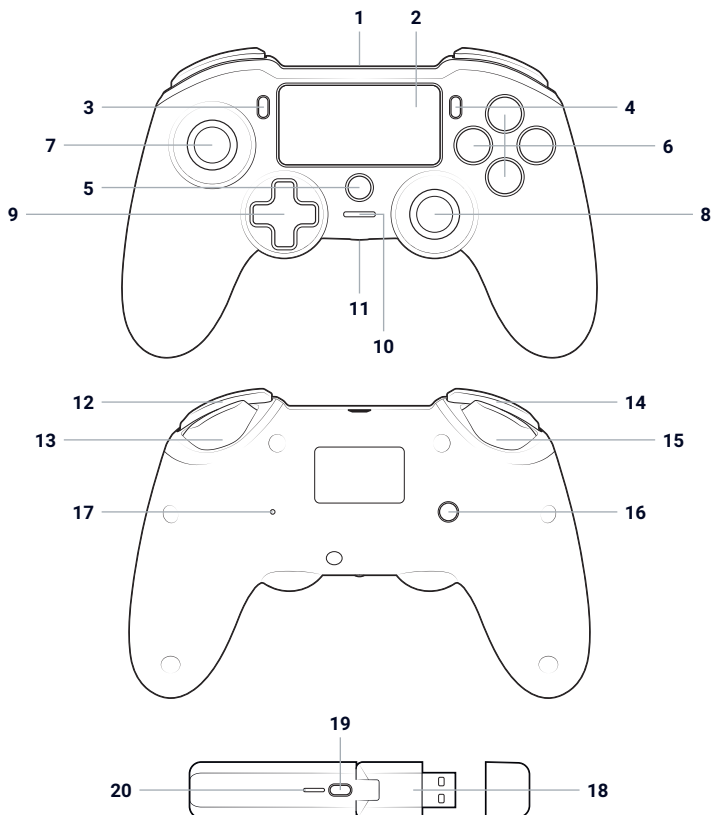
Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Zawartość

- Kontroler bezprzewodowy
- Odbiornik USB Bluetooth®
- Kabel zasilający USB
- Instrukcja



## I Opis elementów



1/ Złącze micro USB

2/ Panel dotykowy

3/ Przycisk SHARE

4/ Przycisk OPTIONS

5/ Przycisk PS

6/ Przyciski akcji

7/ Lewy drążek z przyciskiem L3

8/ Prawy drążek z przyciskiem R3

9/ Przyciski kierunków

10/ Lampka LED funkcji Sync / poziomu naładowania baterii

11/ Złącze słuchawkowe (jack 3,5 mm)

12/ Przycisk R1

13/ Przycisk R2

14/ Przycisk L1

15/ Przycisk L2

16/ Przycisk wskaźnika baterii

17/ Przycisk resetowania

18/ Odbiornik USB Bluetooth®

19/ Przycisk SYNC

20/ Lampka LED funkcji Sync

## I Ładowanie kontrolera bezprzewodowego

Aby naładować kontroler, należy podłączyć wtyczkę USB-A kabla zasilającego do jednego z wolnych portów systemu PlayStation®4, a wtyczkę micro USB do kontrolera.

Kiedy kontroler jest wyłączony, lampka LED kontrolera (10) świeci pulsującym żółtym światłem. Kiedy kontroler jest włączony, lampka LED świeci pulsującym białym światłem. Efekt pulsowania zanika po pełnym naładowaniu baterii.

- **Rodzaj baterii:** litowo-polimerowa
- **Pojemność baterii:** 1200 mAh
- **Czas gry:** maks. 7 godzin
- **Czas ładowania:** maks. 6 godzin

*Uwaga: podczas korzystania z kontrolera bezprzewodowego możliwe jest sprawdzenie poziomu naładowania baterii. Wystarczy na dłużej niż sekundę przytrzymać przycisk wskaźnika baterii (16).*

**Po przytrzymaniu na dłużej niż 1 sekundę wskaźnika baterii (16) pasek LED (10) z przodu kontrolera bezprzewodowego zaświeci się w jednym z poniższych kolorów:**

- **ZIELONY:** poziom naładowania baterii od 75% do 100%
- **ŻÓŁTY:** poziom naładowania baterii od 50% do 75%
- **POMARAŃCZOWY:** poziom naładowania baterii od 25% do 50%
- **CZERWONY:** poziom naładowania baterii od 10% do 25%
- **CZERWONY migający:** poziom naładowania baterii wynosi mniej niż 10%

Aby zachować żywotność baterii, należy wyłączać kontroler po użyciu. W tym celu naciśnij przycisk PS i zaczekaj, aż wyłączy się lampka LED gracza. Aby włączyć kontroler, naciśnij przycisk PS.

W celu zachowania wydajności baterii zaleca się, aby zawsze ładować urządzenie, kiedy lampka świeci albo miga na CZERWONO.

## I Synchronizacja

**Aby przeprowadzić synchronizację KONTROLERA BEZPRZEWODOWEGO z odbiornikiem USB, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:**

- Upewnij się, że kontroler jest wyłączony.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SYNC w odbiorniku USB Bluetooth®, aż lampka LED (20) zacznie szybko migać na biało.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski PS i SHARE na kontrolerze bezprzewodowym i zaczekaj, aż lampka LED (10) zacznie szybko migać na biało.

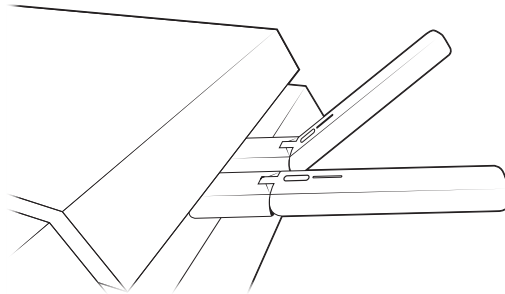
Po zakończeniu synchronizacji lampki LED odbiornika USB Bluetooth® i kontrolera bezprzewodowego przestają migać.

## I Tryb gry wieloosobowej

Podczas gry z użyciem 2 kontrolerów bezprzewodowych może dochodzić pomiędzy nimi do zakłóceń.

Jeżeli w trakcie grania pojawiają się podobne problemy:

- upewnij się, że znajdujesz się w odległości co najmniej 60 cm od drugiego gracza.
- upewnij się, że nie znajdujesz się zbyt daleko od odbiornika USB Bluetooth®. Zalecana odległość to nie więcej niż 5 m od systemu PS4™.
- upewnij się, że anteny odbiorników USB Bluetooth® są nachylone w różnych kierunkach (jak na poniższym rysunku).



*Uwaga: W wyjątkowych sytuacjach sygnał może wpływać na inne urządzenia bezprzewodowe, takie jak routery WiFi, repeatory WiFi oraz inne urządzenia wykorzystujące technologię Bluetooth® (albo być przez nie zakłócany).*

## I Uwaga

Informujemy, że kontroler nie obsługuje poniższych funkcji kontrolera bezprzewodowego DUALSHOCK®4: paska świetlnego, zintegrowanego głośnika, czujników ruchu i połączenia przewodowego.

## I Wyłączanie kontrolera

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PS do momentu wyłączenia kontrolera. Aby włączyć go ponownie, naciśnij przycisk PS.

*Kompatybilność z platformą PC nie była testowana ani nie jest oficjalnie wspierana przez Sony Interactive Entertainment Europe.*



## Recykling



Ten produkt nie może być usuwany razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się odbiorem elektrośmieci. Recykling tego rodzaju odpadów pomaga zachować zasoby naturalne. Tylko Unia Europejska i Turcja.

### I Ważne informacje o bezpieczeństwie oraz środki ostrożności

- 1/ Z kontrolera należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz deszczu.
- 2/ Należy unikać zachlapywania kontrolera oraz zawilgocenia. Urządzenia nie można zanurzać w jakichkolwiek płynach.
- 3/ Kontrolera nie należy wystawiać na działanie pyłu, wysokiej wilgotności, wysokich temperatur, ani narażać na wstrząsy mechaniczne.
- 4/ Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
- 5/ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych należy używać wyłącznie miękkiej, czystej i wilgotnej szmatki. Detergenty mogą uszkodzić powierzchnię obudowy i wnikać do środka.
- 6/ Nie należy trzymać kontrolera za przewód.
- 7/ Niniejszy kontroler nie został zaprojektowany do używania przez osoby (w szczególności przez dzieci) mające ograniczoną sprawność fizyczną, czuciową i umysłową lub osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane przez ich opiekuna co do sposobu korzystania z urządzenia. Kontroler bezprzewodowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

### I Komfort użytkowania

Trzymanie dłoni w tej samej pozycji przez dłuższy czas może wywoływać ból. Jeżeli ból powtarza się notorycznie, należy skonsultować się z lekarzem. Zalecamy 15-minutowe przerwy po każdej godzinie grania.

### I Pomoc techniczna

**E-mail:** [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

**Witryna:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Благодарим вас за приобретение АСИММЕТРИЧНОГО БЕСПРОВОДНОГО КОНТРОЛЛЕРА для PS4™ от NACON.

Этот продукт был разработан, чтобы улучшить ваши впечатления от игрового процесса. Пожалуйста, сохраните это руководство на будущее.

### I Гарантия

На продукт торговой марки NACON действует двухлетняя гарантия производителя с момента приобретения, в случае брака или производственного дефекта в течение этого периода продукт может быть бесплатно обменян на такой же или аналогичный товар по усмотрению производителя.

Пожалуйста, сохраняйте доказательства покупки до окончания гарантийного срока на случай необходимости замены товара. Мы не сможем помочь вам без этого документа. Для всех дистанционных покупок (заказ по почте или Интернету) необходимо сохранять целостность оригинальной упаковки.

Гарантия не распространяется на устройства, получившие повреждения вследствие износа и нарушения условий эксплуатации. Гарантия не распространяется на потерю USB-донгла Bluetooth® или USB-кабеля для зарядки. Это не касается ваших законных прав.

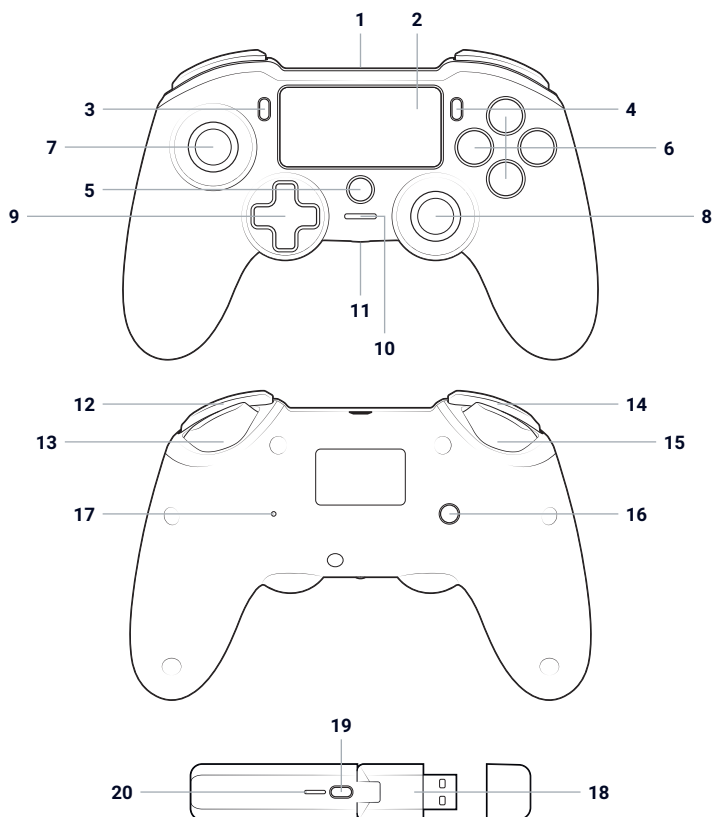
Ознакомиться с декларацией соответствия можно здесь:  
[www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Состав

- 1 беспроводной контроллер
- 1 USB-донгл Bluetooth®
- 1 USB-кабель для зарядки
- 1 краткая инструкция



## I Описание элементов



1/ Разъем micro-USB

2/ Сенсорная панель

3/ Кнопка SHARE

4/ Кнопка OPTIONS

5/ Кнопка PS

6/ Кнопки действий

7/ Левый джойстик с кнопкой L3

8/ Правый джойстик с кнопкой R3

9/ Кнопки направлений

10/ Светодиодный индикатор синхронизации/уровня заряда батареи

11/ Разъем для гарнитуры (3,5 мм)

12/ Кнопка R1

13/ Кнопка R2

14/ Кнопка L1

15/ Кнопка L2

16/ Кнопка индикатора батареи

17/ Кнопка перезагрузки

18/ USB-донгл Bluetooth®

19/ Кнопка SYNC

20/ Светодиодный индикатор синхронизации

## I **Зарядка беспроводного контроллера**

Чтобы зарядить контроллер, подсоедините разъем USB-A кабеля для зарядки к одному из свободных портов на вашей системе PlayStation®4, а разъем micro-USB к контроллеру.

Световой индикатор контроллера (10) загорится жёлтым цветом, если беспроводной контроллер ВЫКЛЮЧЕН. Когда контроллер ВКЛЮЧЕН, световой индикатор загорится белым цветом. Эффект пульсации появляется при зарядке контроллера и исчезает, когда контроллер полностью заряжен.

- **Тип батареи:** литий-полимерная
- **Емкость батареи:** 1200 мА
- **Время игры:** до 7 часов
- **Время зарядки:** до 6 часов

*Примечание: при использовании беспроводного контроллера вы можете проверить уровень заряда батареи, нажав на кнопку индикатора батареи (16) и удержав ее в течение 1 секунды.*

**Светодиодная панель (10) на передней стороне беспроводного контроллера загорится одним из следующих цветов после нажатия кнопки индикатора батареи (16) дольше 1 секунды:**

- **ЗЕЛЕНый:** уровень заряда батареи между 75% и 100%
- **ЖЕЛТый:** уровень заряда батареи между 50% и 75%
- **ОРАНЖЕВый:** уровень заряда батареи между 25% и 50%
- **КРАСНый:** уровень заряда батареи между 10% и 25%
- **Мигающий КРАСНый:** уровень заряда батареи ниже 10%

Чтобы продлить срок жизни батареи, пожалуйста, выключайте контроллер после использования. Для этого нажмите кнопку PS до тех пор, пока светодиодный индикатор игрока не погаснет. Чтобы включить контроллер, нажмите кнопку PS.

Для сохранности батареи, мы рекомендуем вам всегда ставить на зарядку при КРАСНОМ или мигающем КРАСНОМ индикаторе.

## I **Синхронизация**

**Чтобы синхронизировать БЕСПРОВОДНОЙ КОНТРОЛЛЕР с USB-донглом, выполните следующие шаги:**

- Убедитесь, что контроллер ВЫКЛЮЧЕН.
- Нажмите и удерживайте кнопку SYNC на USB-приемнике Bluetooth® до тех пор, пока светодиодный индикатор (20) не начнет быстро мигать белым цветом.
- Нажмите и удерживайте кнопки PS и SHARE на беспроводном контроллере до тех пор, пока светодиодный индикатор (10) не начнет быстро мигать белым цветом.

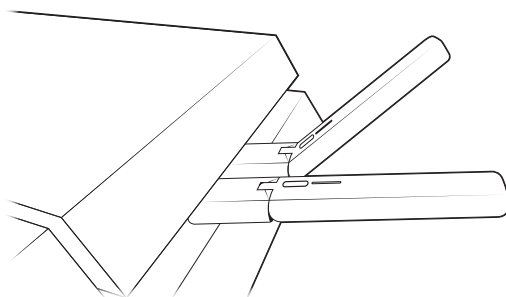
Как только синхронизация завершится, световые индикаторы на USB-донгле Bluetooth® и беспроводном контроллере перестанут мигать.

## I Многопользовательский режим

Во время игры с двумя беспроводными контроллерами между ними может возникнуть интерференция.

Если у вас возникли проблемы во время игровой сессии, мы рекомендуем вам проверить следующее:

- Убедитесь, что вы сидите как минимум в 60 см от другого игрока.
- Убедитесь, что вы не находитесь далеко от USB-донгла Bluetooth®. Мы рекомендуем вам не располагаться на расстоянии больше 5 м от системы PS4™.
- Убедитесь, что антенны каждого USB-донгла Bluetooth® расположены под разными углами, как на изображении.



*Обратите внимание:* в редких случаях сигнал может влиять или попасть под влияние других беспроводных устройств, например, роутеров или повторителей Wi-Fi или других устройств Bluetooth®.

## I Примечание

Обратите внимание, что в данном контроллере не поддерживаются следующие функции беспроводного контроллера DUALSHOCK®4: световая панель, встроенный динамик, а также датчики движения и поддержка игры с кабелем.

## I ВЫКЛЮЧЕНИЕ контроллера

Нажмите и удерживайте кнопку PS до тех пор, пока контроллер не выключится. Чтобы включить контроллер, нажмите кнопку PS.

*Совместимость с ПК не тестировалась и не одобрена компанией Sony Computer Entertainment Europe.*

## Переработка



Данный продукт не должен быть утилизирован как обычный бытовой мусор. Отнесите его в специальный пункт приема.

Помните, что правильная переработка мусора чрезвычайно важна для сохранения стабильной экологической ситуации и снижения уровня загрязнения. Только для ЕС и Турции.

### I Необходимые меры предосторожности

- 1/ Этот контроллер предназначен для использования только в закрытых помещениях. Нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или влаги.
- 2/ Не подвергать контроллер воздействию брызг, капель, дождя или сырости. Не погружать в жидкость.
- 3/ Не подвергать воздействию пыли, высокой влажности, высокой температуры или механическим ударам.
- 4/ Не использовать при повреждении оборудования.
- 5/ Для очистки внешней поверхности использовать только чистую мягкую влажную салфетку. Использование чистящих средств может повредить наружное покрытие или привести к протечке внутрь.
- 6/ Не переносить устройство за провода.
- 7/ Устройство не приспособлено к использованию детьми, а также людьми с ограниченными физическими возможностями, возможностями восприятия, ментальными расстройствами либо не обладающими достаточным опытом или знаниями, если только им не даны четкие инструкции или не обеспечен надлежащий контроль человека, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте беспроводной контроллер без присмотра, храните устройство в недоступном для детей месте.

### I Эргономика

Длительное нахождение рук в одном положении может привести к неприятным или болевым ощущениям. При повторении данных симптомов обратитесь к врачу. Мы рекомендуем каждый час делать 15-минутные перерывы.

### I Информация о технической поддержке

Адрес Email: [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

Веб-сайт: [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Děkujeme vám, že jste si zakoupili ovladač NACON ASYMMETRIC WIRELESS CONTROLLER pro PS4™.

Účelem tohoto výrobku je obohatit váš zážitek z hraní videoher. Tuto příručku si prosím uschovejte pro pozdější použití.

### I Záruka

Na tento výrobek značky NACON poskytujeme jako jeho výrobce záruku v délce dvou let ode dne jeho zakoupení a během této doby ho bezplatně vyměníme za stejný nebo podobný model, podle našeho uvážení, pokud u něj dojde k závadě v důsledku nekvalitního materiálu nebo pochybení ve výrobě.

Pro případ reklamace mějte prosím uschovaný doklad o koupi po celou záruční dobu. Bez tohoto dokladu nebudeme moci vaši žádosti o reklamaci vyhovět. V případě nákupu přes internet si prosím uschovejte také původní balení.

Tato záruka se nevztahuje na závady vzniklé neúmyslným poškozením, nevhodným zacházením nebo přirozeným opotřebením. Tato záruka se rovněž nevztahuje na ztrátu USB Bluetooth® adaptéru nebo USB nabíjecího kabelu. Tímto omezením nejsou dotčena vaše zákonná práva.

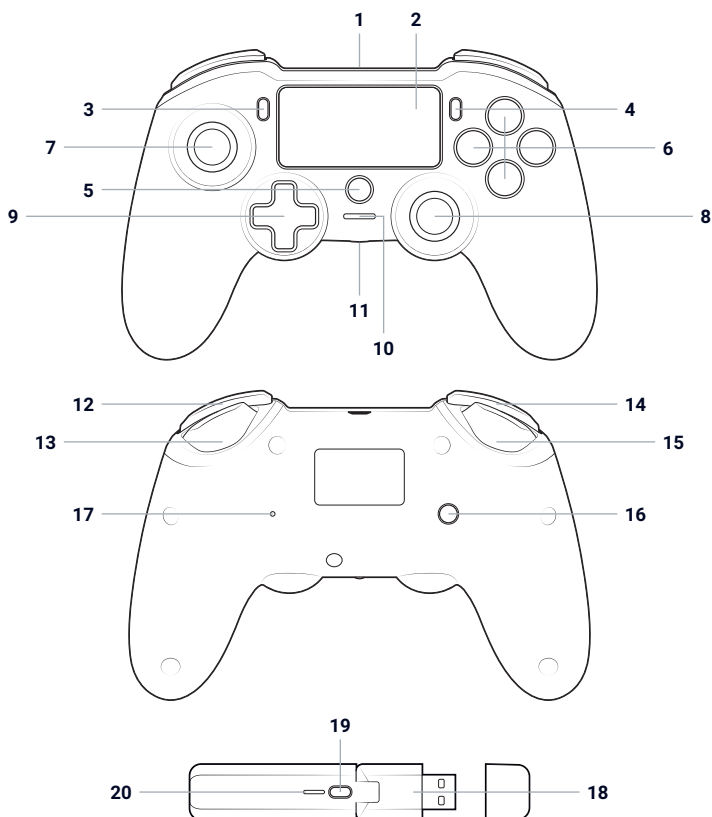
Prohlášení o shodě naleznete na: [www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Obsah

- 1x bezdrátový ovladač
- 1x USB Bluetooth® adaptér
- 1x USB nabíjecí kabel
- 1x stručná příručka



## I Popis prvků



- 1/ Konektor typu microUSB
- 2/ Dotykový panel
- 3/ Tlačítko SHARE
- 4/ Tlačítko OPTIONS
- 5/ Tlačítko PS
- 6/ Akční tlačítka
- 7/ Levá páčka s tlačítkem L3
- 8/ Pravá páčka s tlačítkem R3
- 9/ Směrový ovladač
- 10/ LED ukazatel stavu hráče  
/ synchronizace / úroveň baterie

- 11/ Zdířka pro sluchátka s mikrofonem  
(3,5mm jack)
- 12/ Zadní tlačítko R1
- 13/ Analogová spoušť R2
- 14/ Zadní tlačítko L1
- 15/ Analogová spoušť L2
- 16/ Tlačítko ukazatele úrovně baterie
- 17/ Tlačítko pro resetování ovladače
- 18/ USB Bluetooth® adaptér
- 19/ Tlačítko pro synchronizaci
- 20/ LED ukazatel synchronizace



## I Nabíjení ovladače

Chcete-li nabít ovladač, zapojte konektor typu USB-A nabíjecího kabelu do některého z volných portů systému PlayStation®4 a konektor typu microUSB zapojte do ovladače.

Je-li ovladač vypnutý, začne LED ukazatel (10) pulzovat žlutě. Pokud je ovladač zapnutý, začne LED ukazatel pulzovat bíle. Jakmile bude baterie plně nabitá, pulzování ustane.

- **Typ baterie:** lithium-polymerová
- **Kapacita baterie:** 1200 mAh
- **Doba hraní:** až 7 hodin
- **Doba nabíjení:** až 6 hodin

*Poznámka: Při používání ovladače můžete zkontrolovat úroveň nabití baterie stiskem a podržením tlačítka ukazatele úrovně baterie (16) na déle než jednu sekundu.*

**Pokud stisknete a podržíte tlačítka ukazatele úrovně baterie (16) na déle než jednu sekundu, LED ukazatel (10) na horní straně ovladače se rozsvítí jednou z následujících barev:**

- **ZELENÁ:** úroveň nabití baterie mezi 75 % a 100 %
- **ŽLUTÁ:** úroveň nabití baterie mezi 50 % a 75 %
- **ORANŽOVÁ:** úroveň nabití baterie mezi 25 % a 50 %
- **ČERVENÁ:** úroveň nabití baterie mezi 10 % a 25 %
- **ČERVENÁ (blikající):** úroveň nabití baterie nižší než 10 %

Chcete-li zachovat životnost baterie, vypínejte prosím ovladač, jakmile ho přestanete používat. To uděláte tak, že stisknete a podržíte tlačítka „PS“, dokud LED ukazatel stavu hráče nezhasne. Ovladač poté probudíte opětovným stiskem tlačítka „PS“.

Chcete-li zabránit poškození baterie, doporučujeme vám zahájit nabíjení ovladače, jakmile LED ukazatel stavu hráče zčervená nebo začne blikat červeně.

## I Synchronizace

**Chcete-li synchronizovat ovladač s USB adaptérem, postupujte takto:**

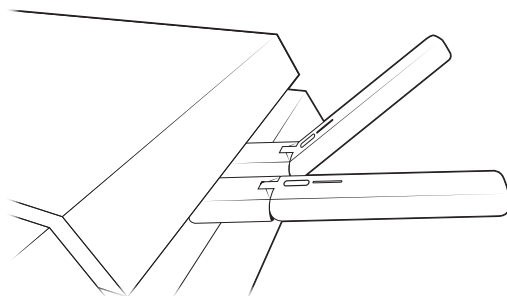
- Ujistěte se, že ovladač je vypnutý.
- Stiskněte a podržte tlačítka pro synchronizaci na USB Bluetooth® adaptéru, dokud LED ukazatel synchronizace (20) nezačne rychle blikat bíle.
- Stiskněte a podržte tlačítka „PS“ a „SHARE“ na ovladači, dokud LED ukazatel synchronizace (10) nezačne rychle blikat bíle.

Jakmile se spojení úspěšně naváže, LED ukazatele na USB Bluetooth® adaptéru a ovladači přestanou blikat.

## I Hraní ve více hráčích

Při používání dvou bezdrátových ovladačů může mezi ovladači docházet k rušení. Pokud se v průběhu hraní setkáte s potížemi, doporučujeme vám zkontrolovat následující:

- Ujistěte se, že sedíte nejméně 60 cm od druhého hráče.
- Ujistěte se, že nejste příliš daleko od svého USB Bluetooth® adaptéru. Doporučujeme, abyste se při hře ve více hráčích nevzdalovali od systému PS4™ na více než 5 m.
- Ujistěte se, že anténa každého USB Bluetooth® adaptéru je nakloněna jiným směrem, a to takto:



*Poznámka: V ojedinělých případech může signál adaptéru ovlivňovat jiná bezdrátová zařízení, jako jsou bezdrátové směrovače, bezdrátové opakovače nebo jiná zařízení využívající rozhraní Bluetooth®, nebo může být těmito zařízeními ovlivňován.*

## I Upozornění

Vezměte prosím na vědomí, že tento ovladač nepodporuje následující funkce bezdrátového ovladače DUALSHOCK®4: světelnou lištu, vestavěný reproduktor, pohybové senzory a drátové připojení.

## I Vypínání ovladače

Stiskněte a podržte tlačítko „PS“, dokud se ovladač nevypne. Ovladač poté probudíte opětovným stiskem tlačítka „PS“.

*Kompatibilita s PC není společností Sony Interactive Entertainment Europe otestována ani podporována.*

## Recyklace



S tímto výrobkem by se nemělo nakládat jako s běžným domovním odpadem. Místo toho ho prosím zanechte na příslušné sběrné místo. Recyklace je důležitá, neboť snížením množství odpadu na skládkách přispívá k ochraně životního prostředí. Informace jsou platné pouze pro EU a Turecko.

### I Důležitá bezpečnostní opatření

- 1/ Tento výrobek je určen k použití pouze ve vnitřních prostorách. Produkt nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo dešti.
- 2/ Produkt nevystavujte stříkající vodě, kapkám deště nebo vlhkosti. Neponořujte ho do kapaliny.
- 3/ Produkt nevystavujte prachu, vysoké vlhkosti, vysokým teplotám nebo mechanickému šoku.
- 4/ Produkt nepoužívejte, je-li poškozený.
- 5/ K čištění povrchu používejte výhradně jemný, čistý a vlhký hadřík. Čisticí prostředky mohou poškodit povrchovou úpravu a proniknout dovnitř.
- 6/ Produkt nepřeházejte za kabel.
- 7/ Toto zařízení není navrženo pro používání osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez potřebných zkušeností či znalostí, jestliže se jim předtím nedostalo poučení nebo instrukcí ohledně používání tohoto zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Nenechávejte ovladač Asymmetric Wireless Controller bez dozoru a udržujte ho mimo dosah dětí.

### I Ergonomie

Držení rukou ve stejné pozici může po delší době vyvolat bolest. Dochází-li k tomu opakovaně, poradte se prosím s lékařem. Jako prevenci vám doporučujeme, abyste si každou hodinu udělali patnáctiminutovou přestávku.

### I Informace o technické podpoře

**E-mail:** [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

**Web:** [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)

## Ďakujeme, že ste si zakúpili ovládač NACON ASYMMETRIC WIRELESS pre PS4™.

Tento produkt bol navrhnutý tak, aby posilnil Váš zážitok z hrania. Prosíme, aby ste si tento manuál uchovali pre prípad budúceho použitia.

### I Záruka

S týmto produktom, ktorý nesie ochrannú známku NACON, sa spája dvojročná záruka plynúca od dátumu zakúpenia výrobku. Pokiaľ bude tovar vykazovať známky, že bol pri jeho výrobe použitý chybný materiál alebo nesprávny pracovný postup, výrobca zákazníkovi zadarmo poskytne, ako náhradu, rovnaký alebo podobný model výrobku.

Pre prípad reklamácie si počas trvania záruky uchovajte pokladničný doklad, pretože bez neho nebudeme schopní vyhovieť Vašej reklamačnej žiadosti. Pokiaľ ste si tovar zadovážili na diaľku, napríklad prostredníctvom pošty či internetu, uchovajte si, prosím, aj pôvodný obal.

Táto záruka sa nevzťahuje na nedostatky spôsobené náhodným poškodením, nesprávnym používaním alebo opotrebovaním. Rovnako sa nevzťahuje na stratu USB Bluetooth® prijímača či USB nabíjacieho kábla. Týmto neporušujeme Vaše zákonné práva.

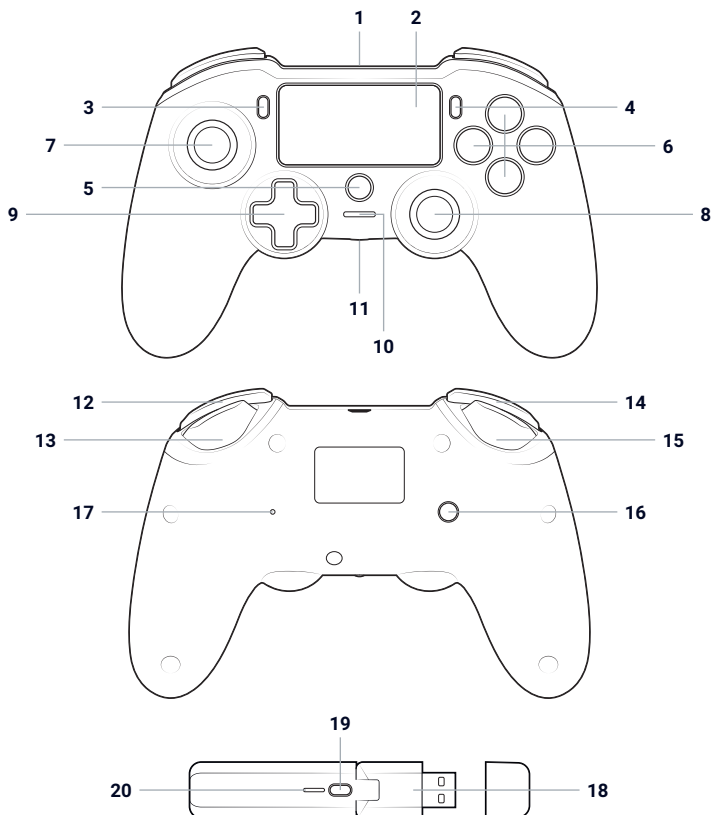
Vyhlásenie o zhode nájdete na: [www.nacongaming.com/support/](http://www.nacongaming.com/support/)

### I Obsah

- 1 x bezdrátový ovládač
- 1 x USB Bluetooth® prijímač
- 1 x USB nabíjací kábel
- 1 x používateľská príručka



## I Popis prvkov



- |  |  |
|--|--|
| 1/ Mikro USB konektor                                | 11/ Konektor pre headset (3.5mm jack)    |
| 2/ Dotyková plocha (Touch pad)                       | 12/ Tlačidlo R1                          |
| 3/ Tlačidlo „ZDIEĽAŤ“ (SHARE)                        | 13/ Analógová spúšť R2                   |
| 4/ Tlačidlo „NASTAVENIA“ (OPTIONS)                   | 14/ Tlačidlo L1                          |
| 5/ Tlačidlo „PS“                                     | 15/ Analógová spúšť L2                   |
| 6/ Akčné tlačidlá                                    | 16/ Tlačidlo pre indikáciu stavu batérie |
| 7/ Ľavá páčka s tlačidlom L3                         | 17/ Tlačidlo pre resetovanie zariadenia  |
| 8/ Pravá páčka s tlačidlom R3                        | 18/ USB Bluetooth® prijímač              |
| 9/ Smerové tlačidlá                                  | 19/ Tlačidlo „SYNC“                      |
| 10/ LED pre indikáciu stavu batérie a synchronizácie | 20/ LED pre indikáciu synchronizácie     |

## I Nabíjanie bezdrátového ovládača

Ovládač nabijete tak, že konektor USB-A nabíjacieho kábla zastrčíte do niektorého z neobsadených portov Vášho systému PlayStation®. Následne zastrčíte mikro USB konektor do ovládača.

Ak je ovládač vypnutý, LED dióda (10) sa rozsvieti nažltlo a začne pulzovať. Ak je ovládač zapnutý, svetlo je biele a taktiež pulzuje. Keď je batéria plne nabitá, pulzovanie prestane.

- **Typ batérie:** lítiovo-polymérová
- **Kapacita batérie:** 1200mAh
- **Výdrž pri hraní:** do 7 hodín
- **Dĺžka nabíjania:** do 6 hodín

*Poznámka: Stav batérie si môžete skontrolovať stlačením a podržaním tlačidla pre indikáciu stavu batérie (16) na dlhšie než jednu sekundu.*

**LED kontrolka pre indikáciu stavu batérie (10) na prednej strane ovládača začne žiariť jednou z nasledujúcich farieb:**

- **ZELENÁ:** batéria je nabitá na 75% až 100%
- **ŽLTÁ:** batéria je nabitá na 50% až 75%
- **ORANŽOVÁ:** batéria je nabitá na 25% až 50%
- **ČERVENÁ:** batéria je nabitá na 10% až 25%
- **blikajúca ČERVENÁ:** batéria je nabitá na menej než 10%

Aby ste ovládač mohli používať dlhšie, po dohraní ho vypnite stlačením a podržaním tlačidla „PS“, až pokiaľ LED kontrolka nezhasne. Ovládač opätovne zapnete stlačením tlačidla „PS“.

Pre maximálnu životnosť batérie odporúčame nabíjať ovládač vždy, keď je LED dióda červená alebo načerveno bliká.

## I Synchronizácia

**Pre synchronizáciu Vášho bezdrátového ovládača s USB prijímačom postupujte nasledovne:**

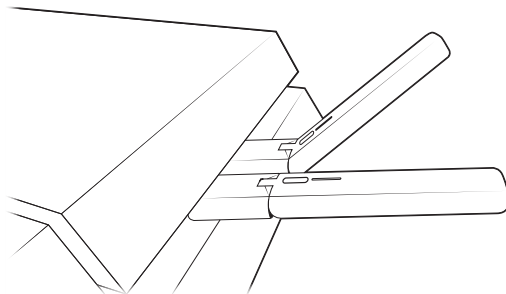
- Uistite sa, že je ovládač vypnutý.
- Stlačte a podržte tlačidlo „SYNC“ na Vašom USB Bluetooth® prijímači dovtedy, kým LED kontrolka (20) nezačne v bielej farbe blikáť.
- Stlačte a podržte tlačidlá „PS“ a „ZDIEĽAŤ“ na Vašom ovládači dovtedy, kým LED (10) kontrolka nezačne v bielej farbe blikáť.

Keď je synchronizácia úspešná, LED kontrolky na USB Bluetooth® prijímači a ovládači prestanú blikáť.

## I Hra viacerých hráčov

Ak hráte s dvomi ovládačmi, môžu sa vzájomne rušiť. Pri problémoch počas hrania skontrolujte nasledujúce faktory:

- Uistite sa, že od druhého hráča máte odstup minimálne 60 cm.
- Uistite sa, že nie ste príliš ďaleko od bezdrátového prijímača (ideálne do 5 m).
- Uistite sa, že antény bezdrátových prijímačov sú nastavené každá iným smerom.



*Poznámka: V ojedinelých prípadoch môže signál ovplyvniť iné bezdrátové zariadenia, ako napríklad WiFi rútre, WiFi opakovače či iné Bluetooth zariadenia. To platí aj recipročne.*

## I Upozornenie

Berte, prosím, na vedomie, že tento ovládač nepodporuje nasledujúce funkcie bezdrátového ovládača DUALSHOCK®4: svetelný pruh, integrovaný reproduktor, pohybový senzor, podpora používania prostredníctvom kábla.

## I Vypnutie ovládača

Stlačte a podržte tlačidlo „PS“, pokým sa ovládač nevypne. Pre opätovné zapnutie stlačte znova tlačidlo „PS“.

*Kompatibilita s PC nie je spoločnosťou Sony Computer Entertainment Europe testovaná ani zaručená.*

## Recyklácia



Tento produkt by ste nemali vyhodiť do bežného komunálneho odpadu, ale zaniest' ho do zberu elektroniky. Recyklovanie je dôležité a napomáha ochrane životného prostredia. Len Európska únia a Turecko.

### I Dôležité bezpečnostné upozornenia a preventívne opatrenia

- 1/ Ovládač je určený len pre používanie v interiéroch. Nikdy ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.
- 2/ Nevystavujte ovládač špliechaniu, stekaniu, dažďu či vlhkosti. Neponárajte ho do tekutín.
- 3/ Nevystavujte ho prachu, vysokým teplotám ani mechanickému šoku.
- 4/ Nepoužívajte ho, ak je príslušenstvo poškodené.
- 5/ Pre vonkajšie čistenie používajte mäkkú, čistú a navlhčenú handričku. Použitie čistiacich prostriedkov môže poškodiť lakovanie alebo prípravok môže zatiecť dovnútra.
- 6/ Nedržte ovládač za jeho kábel.
- 7/ Toto zariadenie nebolo navrhnuté pre ľudí, vrátane detí, s pohybovými či senzorickými obmedzeniami, so zníženou mentálnou kapacitou a vo všeobecnosti pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Výnimku tvoria osoby, ktoré boli o používaní tohto zariadenia poučené od niekoho, kto je zodpovedný za ich bezpečnosť. Nenechávajte ovládač bez dozoru alebo na dosah deťom.

### I Ergonómia

Dlhé držanie ruky v rovnakej pozícii môže viesť k bolestiam. Ak k tomu dochádza opakovane, konzultujte to, prosím, so svojim lekárom. Ako preventívne opatrenie odporúčame, aby ste si počas každej hodiny používania spravili 15-minútovú prestávku.

### I Informácie o technickej podpore




E-mail: [support@nacongaming.com](mailto:support@nacongaming.com)

Webová stránka: [www.nacongaming.com](http://www.nacongaming.com)





WWW.NACONGAMING.COM

 @NaconGaming  Nacongaming  Nacon International